



birding

EUSKADI

# OBSERVACIÓN DE AVES

GUÍA PARA LA PRÁCTICA DEL BIRDING







# Índice

Introducción .....	4
<a href="http://www.birdingeuskadi.net">www.birdingeuskadi.net</a> .....	7
Valles y sierras de la vertiente mediterránea .....	10
1 Parque Natural de Valderejo .....	12
2 Parque Natural de Izki.....	16
3 Sierras meridionales de Álava .....	20
Humedales de interior.....	24
4 Salburua.....	26
5 Lagunas de Laguardia .....	30
6 Embalse de Ullibarri-Gamboa .....	34
Estuarios cantábricos .....	38
7 Txingudi .....	40
Macizos montañosos de la divisoria .....	44
8 Sierra Salvada.....	46
Otras zonas de interés para la observación de aves.....	50
Guía práctica, recomendaciones para combinar en un mismo día .....	56
Código ético del observador de aves .....	72

# Introducción

## Descubrir Euskadi a través de las aves

Existen muchas formas de viajar y descubrir un país. Le presentamos a continuación una selección de los mejores lugares donde se pueden ver aves en Euskadi. Para que disfrute del placer de su observación en un entorno privilegiado y así descubra este territorio a través de las mismas.

Visitará los enclaves naturales mejor conservados, las mejores marismas, los mejores acantilados, los mejores bosques y todo ello mientras disfruta de la contemplación tranquila de las aves presentes en nuestra comunidad.

Conozca Euskadi de una manera diferente.

### ¿Sabía que...?

...de las 563 especies que se pueden ver en España, 347 se han observado en Euskadi. Es decir, el 61% de todas las aves presentes en el territorio español surcan nuestros cielos. De esas 563, el 45% se pueden encontrar en estuarios como Urdaibai en Bizkaia o Txingudi en Gipuzkoa.

...el Parque Natural de Izki alberga una de las mejores poblaciones ibéricas tanto en número como en estado de conservación de **pico mediano**, un raro pájaro carpintero.

...especies como el **buitre leonado** o el **alimoche**, presentan en Euskadi unas de las mejores colonias de España y Europa.

...Euskadi cuenta con tres zonas bioclimáticas claramente diferenciadas en una distancia menor de 50 km.



## Naturaleza protegida en Euskadi

Euskadi, a pesar de su pequeña extensión, dispone de interesantes recursos para el observador de aves. La gran variedad de paisajes y ecosistemas que alberga un área tan reducida posibilita la coexistencia de comunidades de aves diversas y bien diferenciadas.

Un 20,3 % del territorio vasco incluido en la Red Natura 2000 (Zonas de Especial Protección para las Aves y Lugares de Importancia Comunitaria), un 10,6 % dentro de la Red de Espacios Naturales Protegidos del País Vasco y siete Humedales reconocidos de Importancia Internacional (Ramsar), son cifras que avalan el alto nivel de conservación del medio natural y la biodiversidad en nuestra comunidad.

### Tres zonas claramente diferenciadas a una distancia de menos de 50 km

#### Zona Cantábrica

En los valles que vierten sus aguas al mar Cantábrico, los prados de siega alternan con caseríos, huertos, setos y bosquetes, conformando el característico paisaje de la campiña atlántica, enmarcado por lo general por extensas plantaciones de coníferas. Más al interior, las sierras de la divisoria de aguas se cubren de umbríos hayedos y de praderas en las que pasta el ganado desde tiempos inmemoriales.

#### Zona Subcantábrica

El clima de transición de gran parte del interior del País Vasco permite la coexistencia de formaciones vegetales muy diversas en un área geográfica reducida: encinares, hayedos y distintos tipos de robledal cubren las laderas, mientras que los campos de cereal ocupan los fondos de valle. La presencia de grandes roquedos y de diversas zonas húmedas aumenta notablemente el interés ornitológico de estas tierras.

#### Zona Mediterránea

En el extremo sur de Álava, entre los escarpes de la sierra de Cantabria y los sotos del Ebro, las tierras de la Rioja Alavesa se hallan ocupadas por campos de cultivo, principalmente viñedos. Entre las fincas, rodales de matorral mediterráneo y algún retazo de encinar dan fe de la vegetación original de la comarca.



# www.birdingeuskadi.net

## Visite la Página Web Oficial de Birding Euskadi

- Información sobre los últimos censos y avistamientos.
- Sorteo de diferentes regalos como binosuspenders y camisetas.
- Juegos para poner a prueba los conocimientos ornitológicos.
- Información turística de interés como alojamientos y restaurantes de las diferentes zonas.



# Zonas recomendadas para la observación de aves en Euskadi

■ ■ Observando aves en Euskadi | © Basquetour



## LEYENDA



### ZONA DE OBSERVACIÓN DE AVES

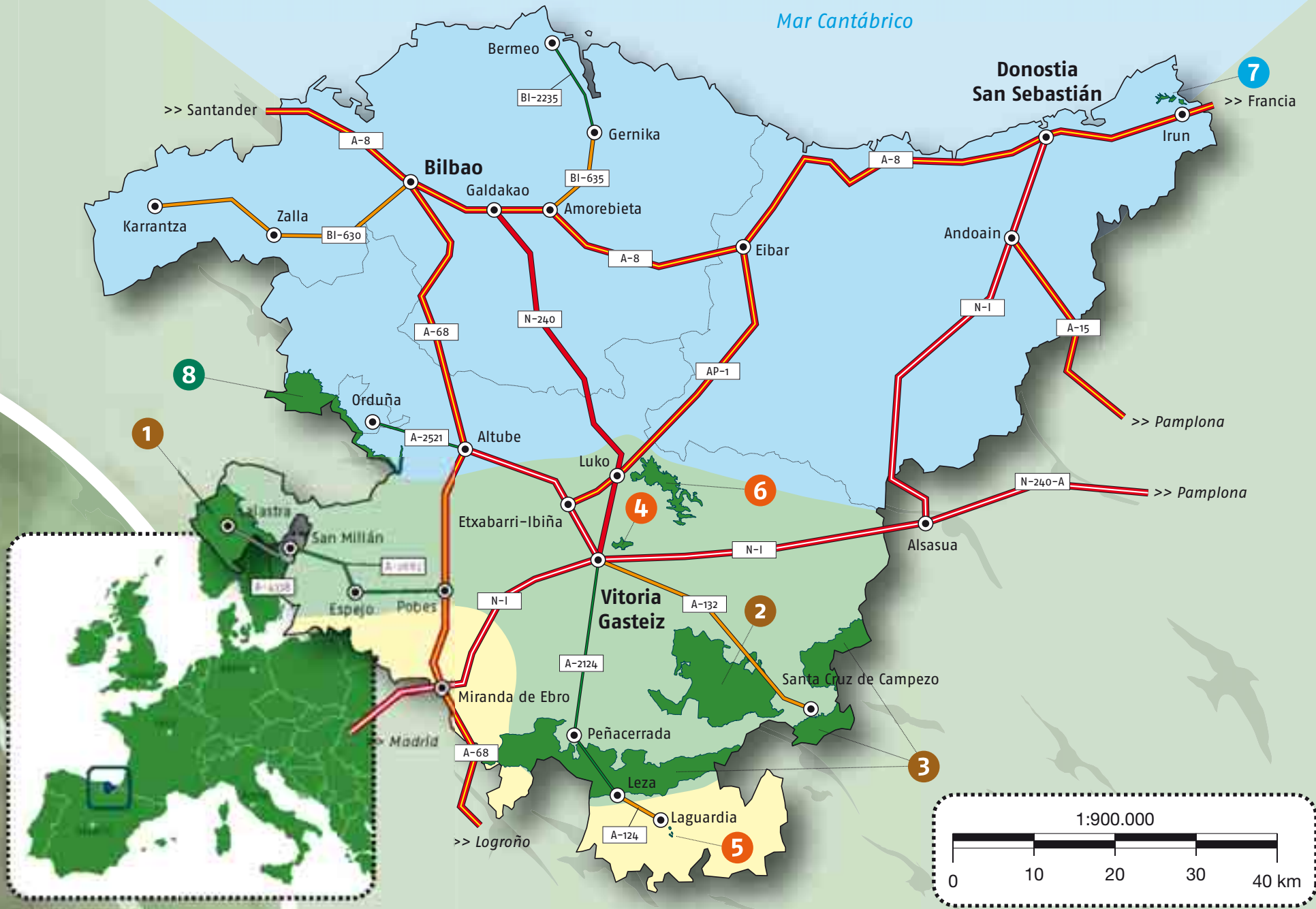
- 1 Parque Natural de Valderejo
- 2 Parque Natural de Izki
- 3 Sierras meridionales de Álava
- 4 Salburua
- 5 Lagunas de Laguardia
- 6 Embalse de Ullibarri-Ganboa
- 7 Txingudi
- 8 Sierra Salvada

■ ZONA BIOCLIMÁTICA ATLÁNTICA

■ ZONA BIOCLIMÁTICA SUBCANTÁBRICA

■ ZONA BIOCLIMÁTICA MEDITERRÁNEA







# Valles y sierras de la vertiente mediterránea

Las áreas de relieve más abrupto del interior de la provincia de Álava se encuentran mayoritariamente bien conservadas, con paisajes muy valiosos y con valores naturales entre los que destacan los grandes bosques de diferentes especies arbóreas y los roquedos calizos. A las especies atlánticas de las montañas de la divisoria se añaden diversas aves de distribución más mediterránea, configurando comunidades de aves de notable diversidad. Son abundantes las rapaces forestales (abejero europeo, aguililla calzada, culebrera europea...), mientras que en las paredes rocosas se encuentran grandes colonias de buitre leonado, resultando frecuentes además el alimoche común, el águila real, el halcón peregrino y el búho real.

### Zonas de observación recomendadas

- >> **Parque Natural de Valderejo** ..... 12
- >> **Parque Natural de Izki** ..... 16
- >> **Sierras Meridionales de Álava** ..... 20



## Cuándo ir

### Primavera

- Es el mejor momento para observar la avifauna de estos lugares. Rapaces, chovas y vencejos reales entran a sus nidos en los roquedos, y los matorrales y pastos de las zonas altas acogen a diversas especies estivales.
- Además en el **Parque Natural de Izki**, cuando comienza la primavera y los árboles están aún sin hojas, es el mejor momento del año para buscar al pico mediano, muy activo en esta época del año.

### Verano

- Vuelan los pollos de las grandes rapaces, las chovas forman nutridos bandos y comienza la migración de varios pequeños passeriformes.
- La reproducción del abejero finaliza bien entrado el verano, por lo que ésta es una buena época para localizarlo en el **Parque Natural de Izki**. Asimismo, aunque no crían en Izki, los abejarucos son fáciles de ver en esta época en los cultivos del entorno del parque.

### Otoño

- Los setos y matorrales del valle son un buen lugar para la observación de passeriformes migradores.
- Es un buen momento para buscar especies migradoras en las balsas del sur del **Parque Natural de Izki**.
- En las **Sierras Meridionales de Álava**, el paso de palomas, ánsares y otras aves es visible desde los collados de la sierra.


### Invierno

- En el **Parque Natural de Valderejo**, se pueden observar los bandos de zorzales en las parameras y de páridos en los pinares. El buitre leonado comienza a criar en pleno invierno, y halcones y águilas entran en celo cuando aún la primavera no ha empezado. El mirlo acuático deja escuchar su canto en el desfiladero del río Purón.
- En las ramas desnudas de los robles del **Parque Natural de Izki** se ven con facilidad numerosas especies de pequeñas aves forestales, incluido el pico mediano.
- En las **Sierras Meridionales** se pueden observar bandos de páridos en los hayedos de la cara norte, vuelos de celo de buitres, águilas reales y halcones peregrinos y se oye cantar al anochecer al búho real.



# Parque Natural de Valderejo

**ESPECIES DESTACADAS:** Alimoche común, buitre leonado, águila real, halcón peregrino, vencejo real, acentor alpino, roquero rojo, chova piquigualda, verderón serrano.

 Buitre leonado (*Gyps fulvus*) | © Joseba Del Villar

## Descripción

- Creación: Declarado Parque Natural en enero de 1.992.
- Extensión: 3.496 ha.
- Localización: En el extremo occidental de Álava, en el municipio de Valdegovía. Dentro del Parque existen cuatro localidades: Lahoz, Lalastra, Ribera y Villamardones, estas dos últimas abandonadas.
- Altitud: La mayor altitud corresponde a Recuenco con 1.240 m. El punto más bajo se halla a 640 m de altura.
- Este Parque Natural forma parte de la Red Natura 2000. Se trata de una Zona de Especial Protección para las Aves y un Lugar de Importancia Comunitaria.



## Centro de Información

### Casa del Parque de Valderejo en Lalastra

- Ubicación: Lalastra (Álava)
- Horario: Abierto todos los días excepto el lunes. Invierno: laborables de 9:00 a 15:00 h y festivos de 10:00 a 18:00 h. Verano: de 10:00 a 19:00 h
- Teléfono: 945 353 146
- E-mail: [parquevalderejo@parques.alava.net](mailto:parquevalderejo@parques.alava.net)
- Web: [www.alava.net](http://www.alava.net)

#### >> ACCESOS AL CENTRO DE INFORMACIÓN:

- Desde Vitoria-Gasteiz se accede por la carretera N-1 hasta Nanclares de la Oca. Tomar dirección Pobes, Salinas de Añana y Espejo hasta Villanueva de Valdegovía. En San Millán de San Zadornil, parte la carretera que lleva hasta Lalastra.

#### >> EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS PARA LA OBSERVACIÓN DE AVES:

- Muladar donde se puede observar a las aves carroñeras, buitres leonados y alimoches principalmente, alimentarse de ganado muerto.
- Cuenta también con el observatorio del Cubo.

- Sendas del Parque Natural. Recomendadas Ruta 1. Purón (desfiladero), Ruta 3. Purón/Coronas y Ruta 8. Senda Portilla.

#### >> OTROS EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS:

- En la Casa del Parque se facilita información al excursionista sobre las aves, el parque, itinerarios, actividades y servicios que alberga. Es necesario concertar hora para las visitas en grupo
- Áreas de recreo, visitas culturales, red de senderos, programas educativos, aula de naturaleza, exposiciones, equipamiento infantil, alojamiento, restauración y aparcamiento.

#### >> GESTIONA:

- Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Álava.



Parque Natural de Valderejo

Lalastera

Dest. [Lalastera \(100m\)](#)

Museo del Agua de Sobrón

Zona de observación de aves

Enclave de interés para la observación de aves

Punto de información

Punto de acceso



### ¿Sabía que...?

El Parque Natural de Valderejo, situado en el extremo occidental de Álava, ocupa un valle semicircular en el que naturaleza y vida rural conviven en perfecta armonía.

## Las aves

Los imponentes farallones calizos que lo rodean acogen a la mayor colonia de **buitre leonado** de Euskadi, además de otras aves rupícolas como **chovas piquirrojas** y **piquigualdas**, **alimoches**, **halcones peregrinos** y **águilas reales**. Estas aves buscan frecuentemente su alimento en los amplios pastizales y brezales de la sierra de Arcena, donde viven asimismo especies como la **curruca rabilarga** o el **escribano montesino**.

Bosques de encinas, quejigos, hayas y, sobre todo, grandes masas de pino silvestre cubren las laderas de las montañas y en ellos nidifican diversas rapaces forestales como la **culebrera europea**, el **azor** o el **abejero europeo**. La campiña que ocupa el fondo del valle acoge una diversa comunidad de paseriformes. A través de ella discurre el río Purón, que en su salida del valle hacia tierras burgalesas se encajona en un pintoresco desfiladero, hábitat del **mirlo acuático**.

## Especies residentes

Buitre leonado, azor común, águila real, halcón peregrino, bisbita alpino, acentor alpino, curruca rabilarga, reyezuelo sencillo, carbonero palustre, chova piquigualda, chova piquirroja, gorrión chillón, escribano cerillo.

## Estivales

Abejero europeo, alimoche común, culebrera europea, vencejo real, avión roquero, roquero rojo, mosquitero papialbo, alcaudón dorsirrojo, verderón serrano, escribano montesino.

## Invernantes

Zorzal alirrojo, zorzal real.

## A pocos kilómetros...

Más información en la página 58

## Descubra

- Salinas de Añana y el Valle Salado.
- Museo del Agua de Sobrón.
- Campo de Aventura de Sobrón.

## Visite

- Casa Torre de los Varona.





### Enclaves de interés próximos

Próximo a este Parque Natural se encuentra el Biotopo del **LAGO DE ARREO** o de **CAICEDO-YUSO** (Zona de Especial Protección para las Aves y un Lugar de Importancia Comunitaria), cuyos juncales y carrizales son el hábitat de nidificación de **fochas, azulones, zampullines, rascones** y **carriceros tordales**, a los que fuera de la época de cría se suman **porrones, agachadizas** y **escribanos palustres**.

Más al sur, y compartido con Burgos, el desfiladero que el Ebro ha excavado en **SOBRÓN** es un paraje de enorme belleza. Los grandes paredones rocosos que flanquean al río son el hábitat de nidificación de **buitres leonados, alimoches, halcones peregrinos** y otras aves rupícolas.



**ESPECIES DESTACADAS:** Abejero europeo, alimoche común, buitre leonado, águila real, halcón peregrino, abejaruco europeo, pico mediano, mirlo acuático, carbonero.



■ Pico mediano (*Dendrocopos medius*) | © Ramón Arambarri

El Parque Natural de Izki cuenta con una de las mayores poblaciones ibéricas de este pájaro carpintero.

### Descripción

- Creación: Declarado Parque Natural el 4 de mayo de 1.998.
- Extensión: 9.143 ha. Localización: En el extremo sureste de la provincia, en la Montaña Alavesa.
- Poblaciones: Apellániz, Antoñana, Atauri, Arluzea, Bujanda, Korres, San Román de Campezo, Maestu, Markinez, Quintana, Urarte, Urturi y Vírgala.
- El punto más alto corresponde al monte Kapildui con 1.175 m y el más bajo a Bujanda con 600 m.
- Este Parque Natural ha sido declarado Zona de Especial Protección para las Aves y un Lugar de Importancia Comunitaria.

### Centro de Información

#### Casa del Parque de Izki en Korres

- Ubicación: Korres (Álava)
- Horario: Abierto todos los días excepto el lunes. Invierno: laborables de 9:00 a 15:00 h y festivos de 10:00 a 18:00 h. Verano: de 10:00 a 19:00 h
- Teléfono: 945 410 502
- E-mail: [parqueizki@parques.alava.net](mailto:parqueizki@parques.alava.net)
- Web: [www.alava.net](http://www.alava.net)

#### >> ACCESOS AL CENTRO DE INFORMACIÓN:

- Carretera A-132 Vitoria-Estella, con desvío en Maestu hacia la localidad de Korres.
- Carretera A-2124 Vitoria-Logroño, por el puerto de Herrera, desviación en las Ventas de Armentia hacia la localidad de Markinez.

#### >> EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS PARA LA OBSERVACIÓN DE AVES:

- Mirador de la Senda de Antoñana.
- Sendas del Parque Natural. Recomendadas Ruta 5. Arrieros, Ruta 14. El Agin, Ruta 6. El Paseo y Ruta 7. Marizurieta

#### >> OTROS EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS:

- Senderismo, rutas en bicicleta y a caballo son algunas de las actividades que se ofrecen tanto en el Parque como en el entorno. Zonas de recreo en las inmediaciones del Parque. El campo de golf, en Urturi, permite practicar este deporte en plena naturaleza.

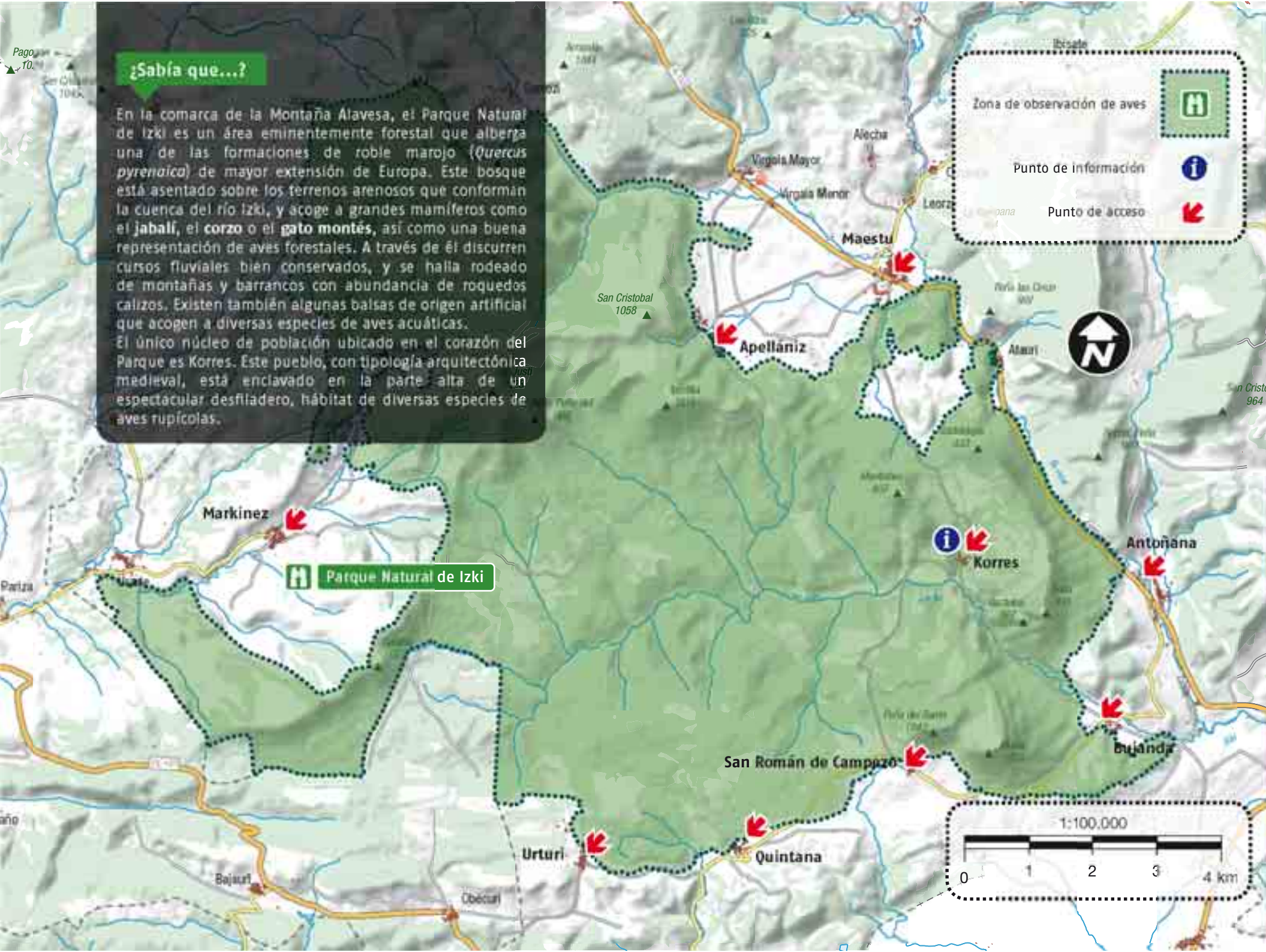
#### >> GESTIONA:

- Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Álava.



## ¿Sabía que...?

En la comarca de la Montaña Alavesa, el Parque Natural de Izki es un área eminentemente forestal que alberga una de las formaciones de roble marojo (*Quercus pyrenaica*) de mayor extensión de Europa. Este bosque está asentado sobre los terrenos arenosos que conforman la cuenca del río Izki, y acoge a grandes mamíferos como el jabalí, el corzo o el gato montés, así como una buena representación de aves forestales. A través de él discurren cursos fluviales bien conservados, y se halla rodeado de montañas y barrancos con abundancia de roquedos calizos. Existen también algunas balsas de origen artificial que acogen a diversas especies de aves acuáticas. El único núcleo de población ubicado en el corazón del Parque es Korres. Este pueblo, con tipología arquitectónica medieval, está enclavado en la parte alta de un espectacular desfiladero, hábitat de diversas especies de aves rupícolas.



## Las aves

La diversidad vegetal y paisajística y el aislamiento de la zona propician la existencia de una abundante y rica fauna en la que destacan aves rapaces como el **azor**, el **abejero europeo**, la **culebrera europea**, el **alimoche**, el **águila real** o el **halcón peregrino**. No obstante, la joya ornitológica del Parque es el **pico mediano**, un raro pájaro carpintero que mantiene aquí una de sus poblaciones ibéricas más importantes.

### Especies residentes

Buitre leonado, aguilucho pálido, águila real, halcón peregrino, pico mediano, mirlo acuático, carbonero palustre, trepador azul, chova piquirroja, camachuelo común, escribano cerillo.

### Estivales

Abejero europeo, alimoche común, culebrera europea, avión roquero, mosquitero papialbo, alcaudón dorsirrojo.

### Invernantes

Zorzal alirrojo, acentor alpino.

### En paso

Abejaruco europeo.

## A pocos kilómetros...

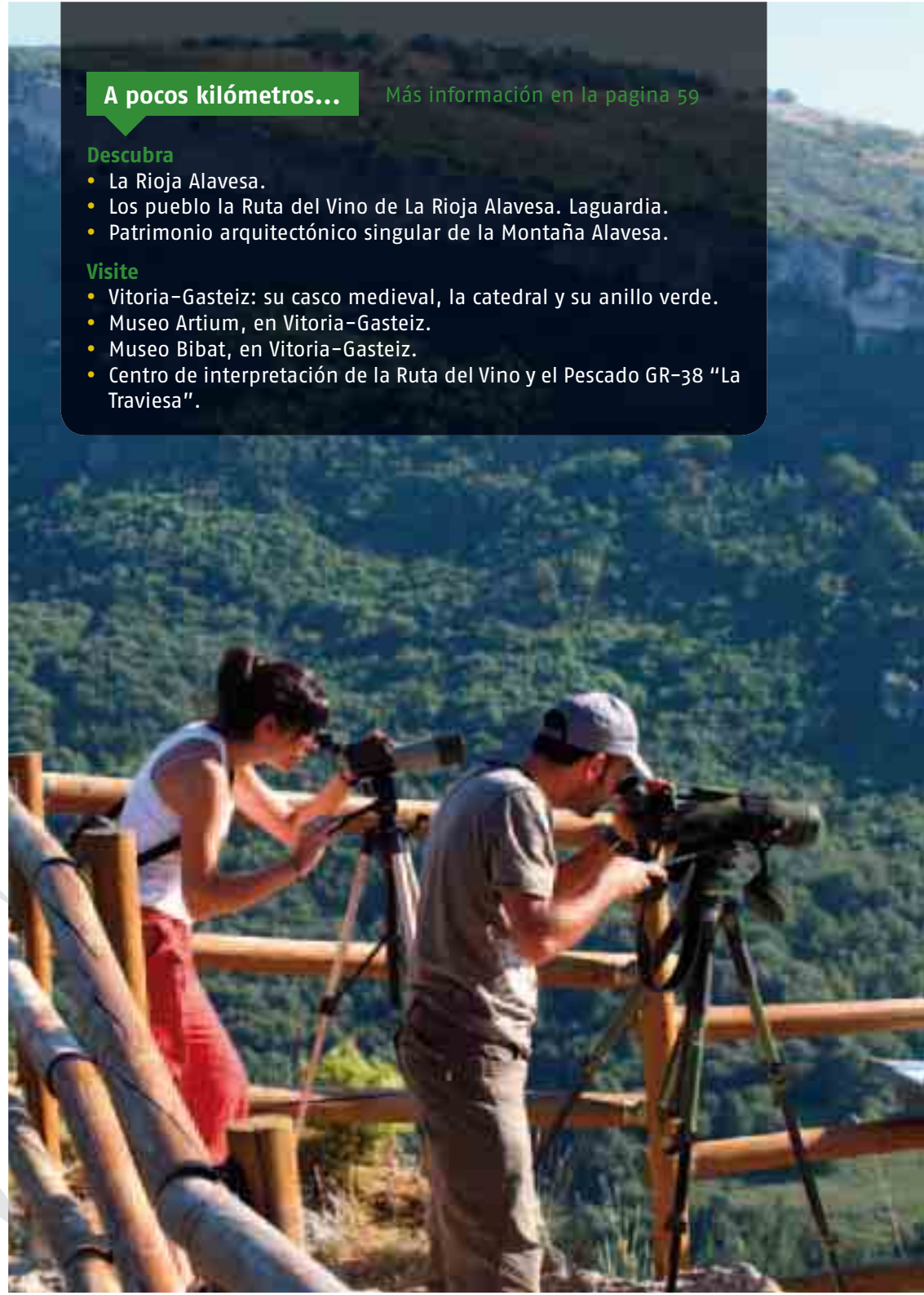
Más información en la página 59

### Descubra

- La Rioja Alavesa.
- Los pueblos de la Ruta del Vino de La Rioja Alavesa. Laguardia.
- Patrimonio arquitectónico singular de la Montaña Alavesa.

### Visite

- Vitoria-Gasteiz: su casco medieval, la catedral y su anillo verde.
- Museo Artium, en Vitoria-Gasteiz.
- Museo Bibat, en Vitoria-Gasteiz.
- Centro de interpretación de la Ruta del Vino y el Pescado GR-38 "La Travesía".





## 3 Sierras Meridionales de Álava

**ESPECIES DESTACADAS:** Buitre leonado, alimoche común, águila real, halcón peregrino, búho real, vencejo real, roquero rojo, curruca carrasqueña, curruca mirlona, carbonero palustre, chova piquirroja.

### Descripción

- Esta zona forma parte de la Red Natura 2000. Se trata de una Zona de Especial Protección para las Aves y un Lugar de Importancia Comunitaria, dentro de la Sierra Cantabria.
- Por esta zona transcurre el río Ebro, curso fluvial que ha sido declarado Lugar de Importancia Comunitaria.
- Accesos: Carretera A-2124 Peñacerrada-Leza.

### Centro de Información

Casa del Parque de Izki en Korres

- El Centro de Información más cercano es la Casa del Parque de Izki en Korres.
- Ubicación: Korres (Álava)
- Horario: Abierto todos los días excepto el lunes. Invierno: laborables de 9:00 a 15:00 h y festivos de 10:00 a 18:00 h. Verano: de 10:00 a 19:00 h
- Teléfono de contacto: 945 410 502
- E-mail: [parqueizki@parques.alava.net](mailto:parqueizki@parques.alava.net)
- Web: [www.alava.net](http://www.alava.net)

#### >> ACCESOS AL CENTRO DE INFORMACIÓN:

- Carretera A-132 Vitoria-Estella, con desvío en Maeztu hacia la localidad de Korres.
- Carretera A-2124 Vitoria-Logroño, por el puerto de Herrera, desviación en las Ventas de Armentia hacia la localidad de Markinez.

#### >> EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS PARA LA OBSERVACIÓN DE AVES:

- Se recomienda el tramo de GR1 (Tramo Lagrán-Pipaón), GR38 Tramo Lagrán-Pto. del Toro-Laguardia.
- Se recomienda PR-A 67. Senda Santa Teodosia, PR-A 69. Senda Barrancos de Kontrasta, PR-A 68. Senda Mojón Largo.

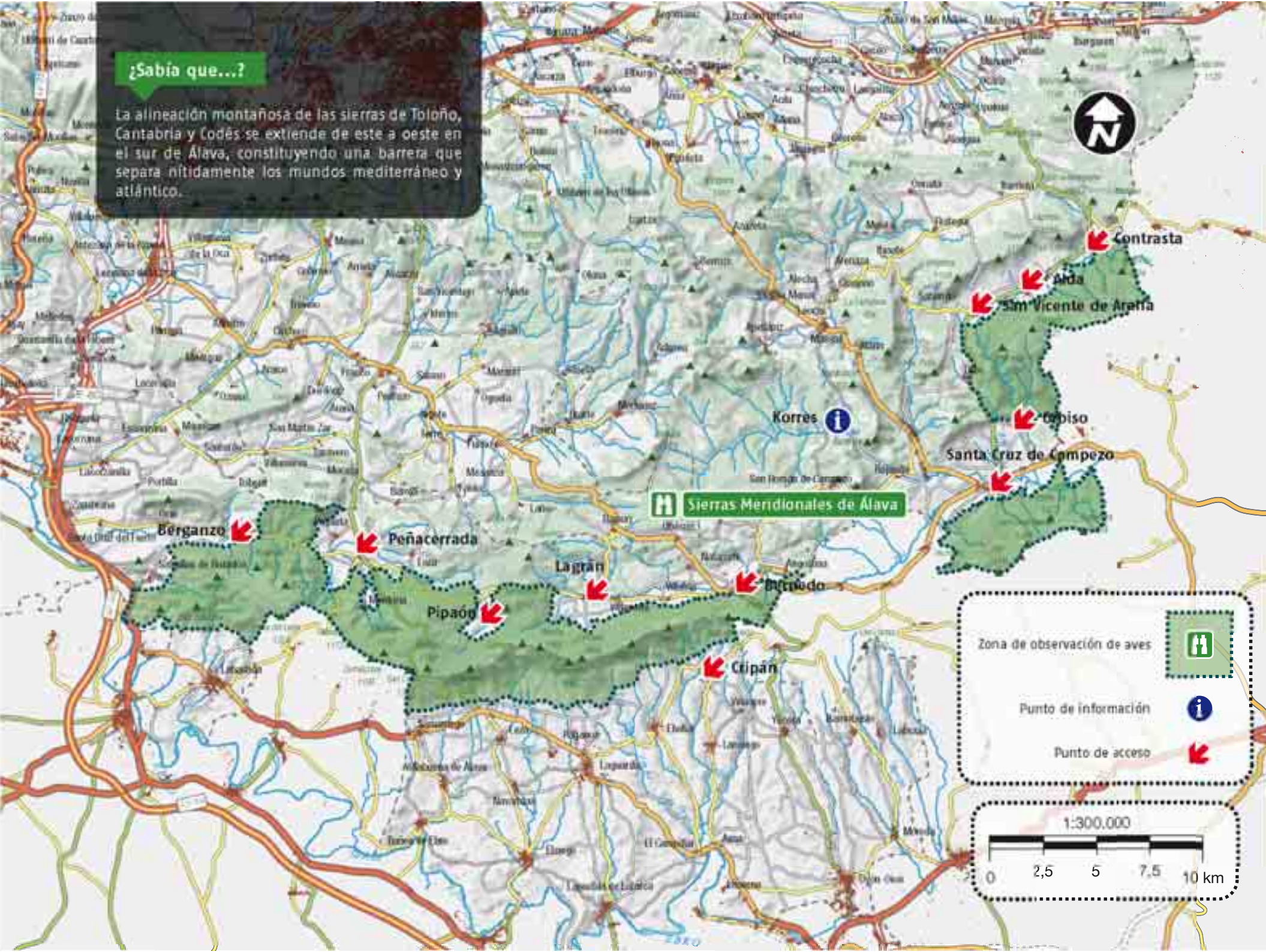
#### >> GESTIONA:

- Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Álava.

■ ■ Búho real (*Bubo bubo*) | © Joseba Del Villar

### ¿Sabía que...?

La alineación montañosa de las sierras de Toloño, Cantabria y Codés se extiende de este a oeste en el sur de Álava, constituyendo una barrera que separa nítidamente los mundos mediterráneo y atlántico.



## Las aves

En un reducido espacio geográfico conviven comunidades biológicas de naturaleza muy diversa, que reflejan la disimetría climática entre las laderas norte y sur de estas sierras. La umbría se cubre de densos hayedos y quejigales, en los que alcanzan su límite de distribución meridional en el País Vasco especies como el **abejero europeo** o el **carbonero palustre**. Sobre la ladera sur, con una mayor insolación y más castigada por los incendios, los bosques caducifolios ceden terreno a los encinares y el matorral esclerófilo. Aquí viven especies como las **curruca carrasqueña** y **cabecinegra** o el **escribano montesino**.

La comunidad de rapaces rupícolas es uno de los valores ornitológicos más importantes de este espacio, cuyo relieve muy abrupto cuenta con una gran abundancia de paredones calizos. En ellos nidifican entre otros **buitres leonados**, **alimoches**, **búhos reales** y **águila reales**, además de otras especies de roquedo como el **vencejo real** y el **roquero rojo**. La **chova piquirroja** resulta asimismo muy abundante.

### Especies residentes

Buitre leonado, águila real, azor común, halcón peregrino, búho real, curruca cabecinegra, carbonero palustre, chova piquirroja, camachuelo común.

### Estivales

Alimoche común, abejero europeo, culebrera europea, aguililla calzada, vencejo real, avión roquero, roquero rojo, roquero solitario, curruca carrasqueña, curruca mirlona, curruca cabecinegra, mosquitero papialbo, escribano montesino.

### Invernantes

Acentor alpino.



■ ■ Milano Real (*Milvus milvus*) | © Ramón Arambarri

### A pocos kilómetros...

Más información en la página 59

#### Descubra

- La Rioja Alavesa.
- Los pueblo la Ruta del Vino de La Rioja Alavesa. Laguardia.
- Patrimonio arquitectónico singular de la Montaña Alavesa.

#### Visite

- Vitoria-Gasteiz: su casco medieval, la catedral y su anillo verde.
- Museo Artium, en Vitoria-Gasteiz.
- Museo Bibat, en Vitoria-Gasteiz.
- Centro de interpretación de la Ruta del Vino y el Pescado GR-38 "La Traviesa".





## Humedales de interior

Las zonas húmedas albergan una extraordinaria abundancia y diversidad de aves. En la Comunidad Autónoma Vasca, los humedales naturales son escasos y en la actualidad la mayoría de los más interesantes desde el punto de vista ornitológico son de origen artificial o han sido restaurados recientemente (caso de Salburua). Su atractivo ornitológico se mantiene a lo largo de todo el año, aunque la identidad de las especies presentes varía marcadamente según las estaciones.

### Zonas de observación recomendadas

- >> **Salburua** ..... 26
- >> **Lagunas de Laguardía** ..... 30
- >> **Embalse de Ullibarri-Gamboa** ..... 34





## Cuándo ir

### Salburua

- Primavera. Paso de limícolas y otras acuáticas en la primavera temprana; cría de cigüeñuelas, chorlitejos chicos, aguilucho lagunero y varias especies de anátidas. Atención a especies como el porrón moñudo o la cerceta carretona.
- Verano. Grandes concentraciones de cigüeña blanca. Siguen viéndose polladas de anátidas, y con las lagunas en su nivel más bajo la observación de rascones es sorprendentemente sencilla. Con ellos puede aparecer alguna polluela. Comienza la migración postnupcial de varias especies, entre ellas el carricerín cejudo.
- Otoño. Continúa la migración otoñal, con aparición regular de especies como la espátula y la cigüeña negra.
- Invierno. Numerosas especies de anátidas invernan en Salburua, además de gaviotas y algunas limícolas.

### Lagunas de Laguardia

- Primavera. Martinetes, garzas reales e imperiales y aguiluchos laguneros en plena reproducción. En abril y primeros de mayo, aún numerosas especies en paso. En los cultivos del entorno, terreras comunes y alcaudones comunes.
- Verano. Las especies nidificantes coinciden con los primeros migrantes otoñales.
- Otoño. Aunque en pequeño número, varias especies de aves acuáticas recalán en Laguardia en sus migraciones: limícolas, anátidas, espátulas, fumareles, etc.
- Invierno. Diversas especies de anátidas invernan en las lagunas, y en los carrizos se pueden ver escribanos palustres. Algunos años se forma un enorme dormitorio de estorninos en El Prado. Ya desde finales del invierno se puede ver la actividad reproductora de las garzas reales.

### Embalse de Ullibarri Gamboa

- Primavera. Paso de limícolas y otras acuáticas durante los meses de abril y mayo. Más tarde, numerosas polladas de diversas anátidas, fochas y somormujos. También crían cantidades significativas de garzas reales e imperiales y de cigüeñas blancas.
- Verano. Continúan las especies reproductoras, y a ellas se suman los primeros migrantes otoñales, entre los que destacan varias especies de limícolas. Concentraciones de cientos de patos colorados.
- Otoño. Prosigue la migración otoñal, con aparición regular de especies como la espátula y la cigüeña negra.
- Invierno. Grandes concentraciones de anátidas, fochas y somormujos. Dormideros de gaviotas y cormoranes. Entrada de especies norteanas con ocasión de olas de frío.



**ESPECIES DESTACADAS:** Ánade friso, cuchara común, porrón europeo, espátula común, avetorillo común, martinete común, cigüeñuela común, rascón europeo, carricerín cejudo.



### Descripción

- Creado en el año 1.994, ha sido incluido entre los Humedales de Importancia Internacional del Convenio Ramsar desde el 2.002. Está propuesto para formar parte de la Red Natura 2000.

### Centro de Información

#### Ataria.

Centro de Interpretación de los humedales de Salburua.

- Dirección: Paseo de la Biosfera 4, 01013 Vitoria-Gasteiz (Álava).
- Horario de invierno (del 1 de noviembre al 31 de marzo): Mañanas: de 10:00 a 14:00h. Tardes: de 16:00 a 19:00 h.
- Horario de verano (del 1 de abril al 31 de octubre): Mañanas: de 10:00 a 14:00 h. Tardes: de 16:00 a 20:00 h.
- Teléfono: 945 254 759
- Web: [www.ataria.es](http://www.ataria.es)

#### >> ACCESOS AL CENTRO DE INFORMACIÓN:

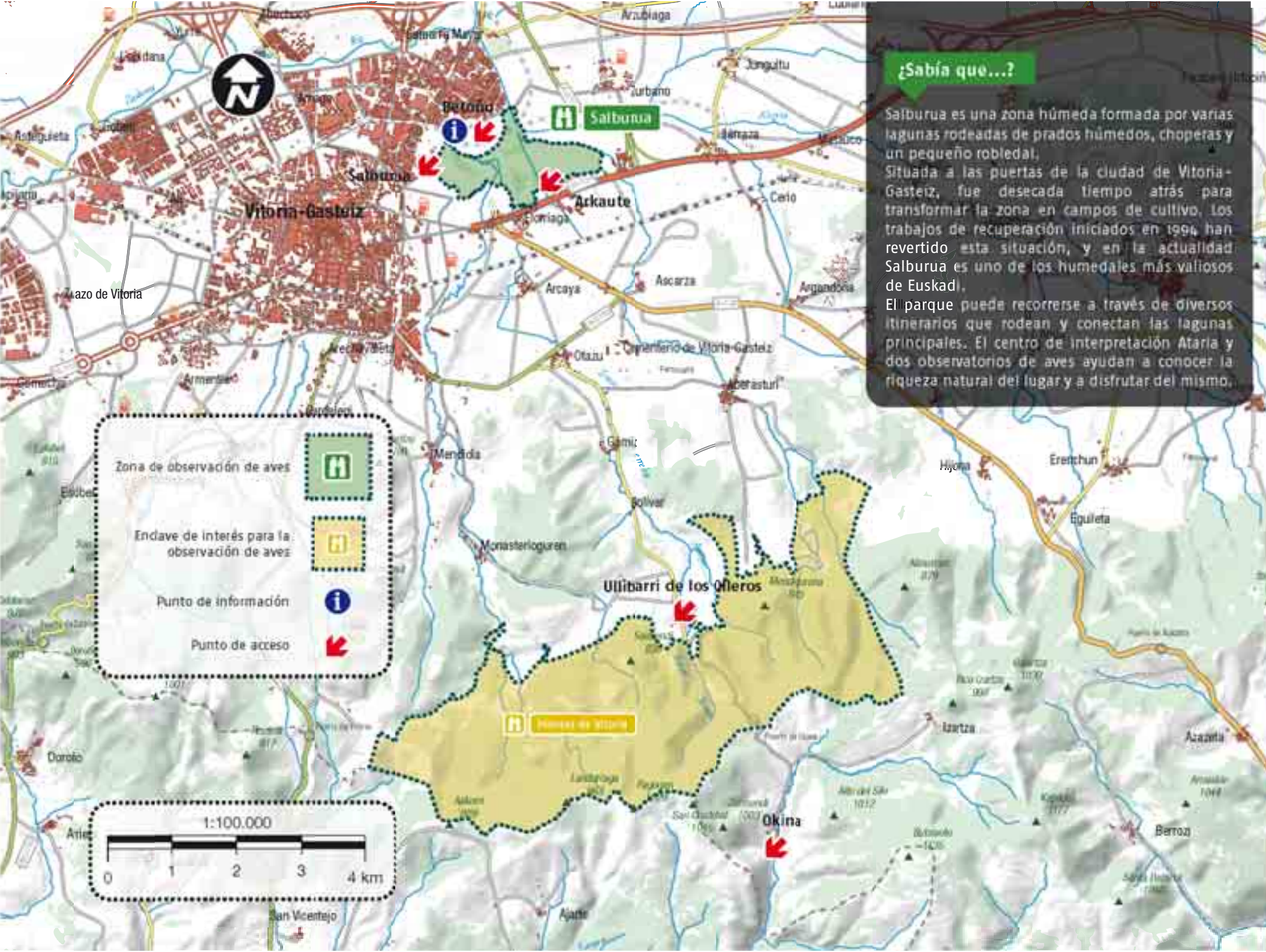
- Andando o en bicicleta: Paseo del río Alegría, Senda urbana Alegría (Portal de Zurbano) y Senda urbana Salburua (C/ Cuenca del Deba)
- En autobús urbano: Línea L-3 de Tuvisa, Betoño – Zumaquera. [www.vitoria-gasteiz.org/wb021/http/contenidosEstaticos/adjuntos/28102.pdf](http://www.vitoria-gasteiz.org/wb021/http/contenidosEstaticos/adjuntos/28102.pdf).
- En coche: Carretera N-1 – enlace N-122 – enlace Portal de Bergara – enlace Carretera de Zurbano – Fernando Buesa Arena. Aparcamiento en el parking del Buesa Arena.

#### >> EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS PARA LA OBSRVACIÓN DE AVES:

- Un punto de información en el Centro de Interpretación Ataria y dos observatorios de aves ayudan a conocer la riqueza natural del lugar y a disfrutar del mismo.
- La Ruta Vital Azul es un recorrido autoguiado para las personas interesadas en la avifauna del lugar. Se puede solicitar información en el Centro de Interpretación Ataria.

#### >> GESTIONA:

- Centro de Estudios Ambientales. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.



### ¿Sabía que...?

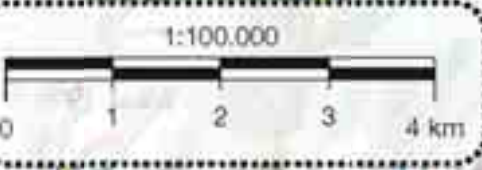
Salburua es una zona húmeda formada por varias lagunas rodeadas de prados húmedos, choperas y un pequeño robleal. Situada a las puertas de la ciudad de Vitoria-Gasteiz, fue desecada tiempo atrás para transformar la zona en campos de cultivo. Los trabajos de recuperación iniciados en 1994 han revertido esta situación, y en la actualidad Salburua es uno de los humedales más valiosos de Euskadi. El parque puede recorrerse a través de diversos itinerarios que rodean y conectan las lagunas principales. El centro de interpretación Ataria y dos observatorios de aves ayudan a conocer la riqueza natural del lugar y a disfrutar del mismo.

Zona de observación de aves 

Endave de interés para la observación de aves 

Punto de información 

Punto de acceso 



Las aves

Desde una perspectiva ornitológica es un enclave de enorme interés. Su estratégica situación en plena ruta migratoria permite que miles de aves usen Salburua a lo largo de sus viajes, ofreciéndoles este lugar tranquilidad y abundante alimento. El **carricerín cejudo**, la **garza imperial**, la **cerceta carretona** o la **espátula** son sólo algunas de las aves amenazadas que recalcan en Salburua en sus viajes migratorios. Entre las especies nidificantes podemos destacar al **porrón europeo**, el **cuchara común**, la **garza real** o el **avetorillo común**, mientras que en invierno el humedal acoge una diversa comunidad de anátidas. Pero es entre la comunidad de mamíferos donde se encuentra la especie más emblemática de la zona: el **visón europeo** (*Mustela lutreola*), uno de los carnívoros europeos más amenazados de extinción.

Especies residentes

Ánade friso, cuchara común, porrón europeo, garza real, cigüeña blanca, aguilucho lagunero, rascón europeo.

Estivales

Avetorillo común, martinete común, chorlitejo chico, cigüeñuela común.

Invernantes

Ánsar común, porrón moñudo (cría irregular), martín pescador.

En paso

Cerceta carretona (cría ocasional), cigüeña negra, espátula común, garza imperial, fumarel común, carricerín cejudo.

■ ■ Martinete (*Nycticorax nycticorax*) | © Ramón Arambarri

■ ■ Martinete (*Nycticorax nycticorax*) | © Ramón Arambarri



A pocos kilómetros...

Más información en la página 61

Descubra

- Cuadrilla de Salvatierra.
- Parque Natural del Gorbea y los pueblos de alrededor, Murgia (Álava) y el Valle de Arratia (Bizkaia).

Visite

- Vitoria-Gasteiz: su casco medieval, la catedral y su anillo verde.
- Museo Artium, en Vitoria-Gasteiz.
- Museo Bibat, en Vitoria-Gasteiz.
- Jardín Botánico de Santa Catalina en Trespuentes, Iruña de Oca.



### Enclaves de interés próximos

Al sur de la ciudad de Vitoria-Gasteiz, la cadena montañosa de los **MONTES DE VITORIA** resulta muy accesible, y sorprende por el buen estado de conservación y la variedad de los bosques que cubren sus laderas. En ellos habita una nutrida representación de aves forestales, con especies como el **azor común**, el **abejero europeo**, el **aguililla calzada**, el **camachuelo común**, o el **carbonero palustre**.

■ ■ Ataria | © Basquetour



**ESPECIES DESTACADAS:** Somormujo lavanco, martinete común, garza real, garza imperial, aguilucho lagunero, abejaruco europeo, terrera común, carricero común, carricero tordal, pájaro moscón.



■ ■ Aguilucho lagunero (*Circus aeruginosus*) | © Ramón Arambarri

### Descripción

- Declarado Biotopo Protegido, está incluido en la Red Natura 2000 y en la Lista Ramsar de Humedales de Importancia Internacional.
- Se trata de un complejo lagunar conformado por cuatro humedales cercanos (Prao de la Paúl, Carral로그roño, Carravalseca y Musco).

### Centro de Información

Oficina de Turismo de Laguardia

- Dirección: Palacio Samaniego, Plaza de San Juan, 01300 Laguardia (Álava)
- Teléfono: 945 600 845 Fax: 945 600 845
- E-mail: turismo@laguardia-alava.com
- Web: www.laguardia-alava.com

### >> ACCESOS AL CENTRO DE INFORMACIÓN:

- Carretera A-124 entre las localidades de Briñas y Logroño, en el núcleo de Laguardia. Las lagunas se localizan a escasos kilómetros de Laguardia, en dirección este y sureste.

### >> EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS PARA LA OBSERVACIÓN DE AVES:

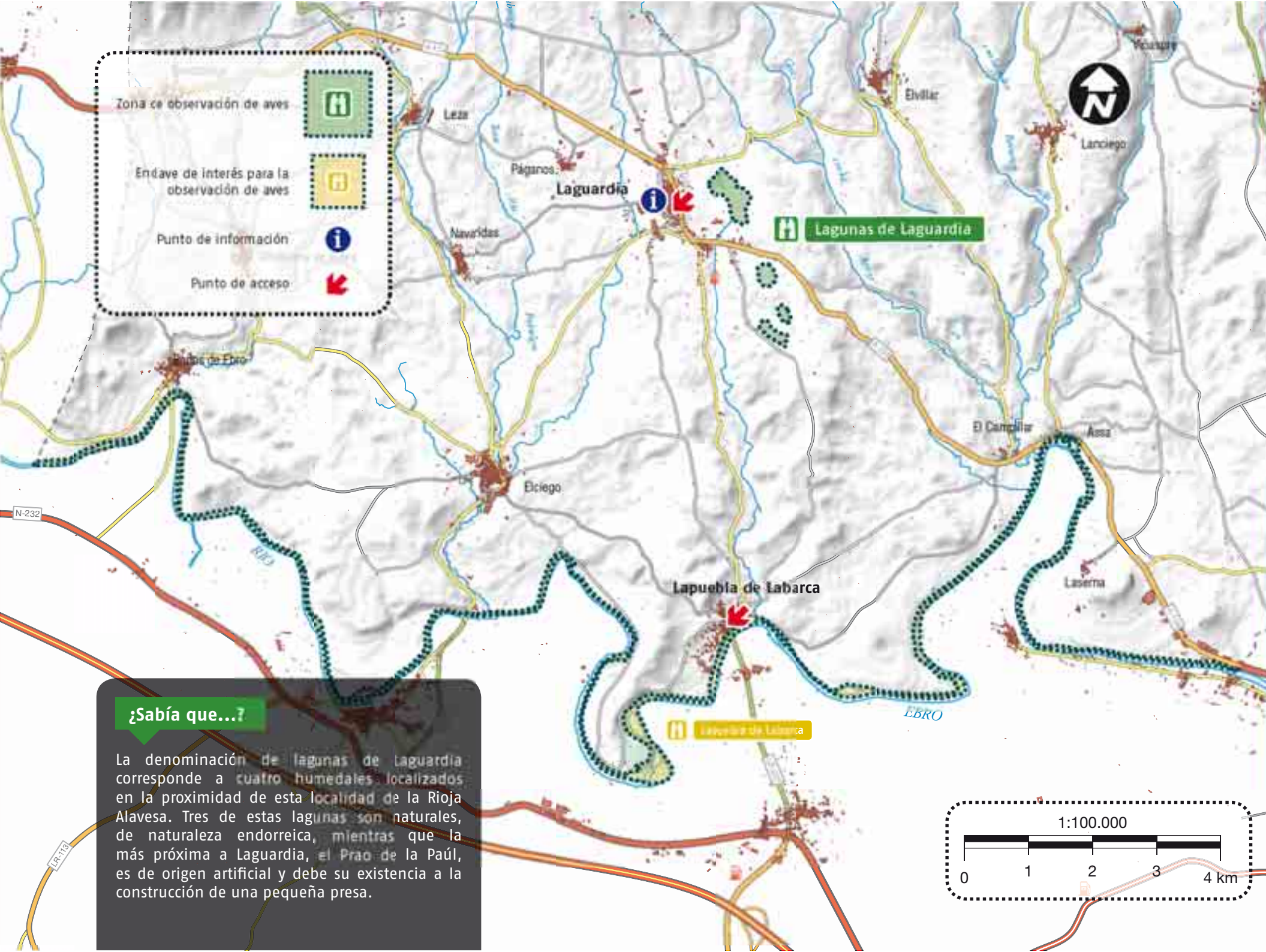
- El humedal Prao de la Paúl, el más cercano a Laguardia, cuenta con un observatorio y una atalaya adecuados para la observación de aves. Existe una ruta marcada para hacer un recorrido autoguiado para las personas interesadas en la avifauna. Esta senda es accesible para personas con alguna discapacidad.
- El resto de humedales no cuentan con observatorios, aunque la observación es sencilla desde las proximidades de los mismos. Se puede acceder en coche o caminando desde el núcleo de Laguardia.

### >> OTROS EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS:

- Se suelen organizar visitas guiadas al humedal en los meses de verano. También se organizan visitas guiadas adaptadas para personas con alguna discapacidad. Reservas en el 945 600 845.

### >> GESTIONA:

- Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Álava.



Zona de observación de aves 

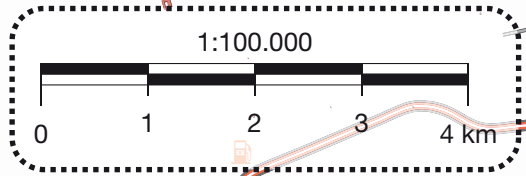
Endeque de interés para la observación de aves 

Punto de información 

Punto de acceso 

**¿Sabía que...?**

La denominación de lagunas de Laguardia corresponde a cuatro humedales localizados en la proximidad de esta localidad de la Rioja Alavesa. Tres de estas lagunas son naturales, de naturaleza endorreica, mientras que la más próxima a Laguardia, el Prado de la Paúl, es de origen artificial y debe su existencia a la construcción de una pequeña presa.



Las aves

Estos humedales son el lugar de reproducción de **azulones**, **fochas**, **zampullines**, **somormujos**, **rascones** y **aguiluchos laguneros**, así como una importante colonia de **martinetes** y **garzas reales e imperiales**, asentada en los carrizales del Prao de la Paúl. Durante los pasos migratorios y la invernada son visitados por diversas especies de anátidas y limícolas, e incluso el raro **avetoro** aparece de vez en cuando. Asimismo, miles de **estorninos** escogen algunos inviernos la vegetación palustre de estas lagunas para formar un espectacular dormitorio.

Las lagunas se hallan rodeadas del típico paisaje de la Rioja Alavesa, formado por viñedos, rodales de almendros y parches de matorral mediterráneo, en el que nidifican aves de distribución restringida en la Comunidad Autónoma Vasca, como la **collalba rubia**, la **terrera común** o el **escribano hortelano**.

Especies residentes

Somormujo lavanco, garza real, aguilucho lagunero, rascón europeo, curruca cabecinegra, cistícola buitrón.

Estivales

Martinete común, garza imperial, autillo europeo, abejaruco europeo, abubilla, terrera común, collalba rubia, curruca carrasqueña, carricero común, carricero tordal, pájaro moscón, alcaudón común, escribano hortelano.

Invernantes

Bisbita alpino, estornino pinto, escribano palustre.

En paso

Cerceta carretona, tarro blanco, cigüeñuela común.

■ Abejaruco (*Merops apiaster*) | © Ramón Arranbarri



A pocos kilómetros...

Más información en la página 63

Descubra

- Los pueblos de la Ruta del vino de La Rioja Alavesa. Laguardia.
- Su patrimonio megalítico.
- Sus bodegas.

Visite

- Centro temático del vino Villa Lucía.



## Enclaves de interés próximos

Al sur de Laguardia el río Ebro marca en **LAPUEBLA DE LABARCA** el límite entre Álava y La Rioja. En sus riberas nos encontramos algunos sotos fluviales bien conservados, con presencia de **pico menor**, además de pequeños cortados rocosos en los que nidifican diversos passeriformes rupícolas, como los **roqueros rojo y solitario**, el **avión roquero** o el **gorrión chillón**.



**ESPECIES DESTACADAS:** Ánsar común, ánade friso, cuchara común, porrón europeo, pato colorado, somormujo lavanco, garza imperial, cigüeña blanca, zarapito real, avión zapador.

### Descripción

- Colas del embalse de Ullibarri-Gamboa. Se trata de una zona del embalse de Ullibarri-Gamboa que está dentro de la Zona Ramsar de las colas del embalse, reconocido como Humedal de Importancia Internacional. La principal zona de interés para la observación de aves es el Parque Ornitológico de Mendixur.
- El Parque Ornitológico de Mendixur se encuentra a 15 km de Vitoria-Gasteiz. El acceso se realiza a través de la carretera L-623, que une la autovía N-1 (y la carretera N-104) con Ozaeta. A la altura de la localidad de Maturana se toma el desvío al Parque de Garaio, y el primer camino que se toma a la izquierda nos lleva directamente al aparcamiento del Parque Ornitológico.
- Existe un servicio regular de autobuses entre Vitoria-Gasteiz y el Parque de Garaio durante la época estival.

### Centro de Información

### Centro de Recepción del Parque de Garaio

- Parque Provincial de Garaio (Álava).
- Horario: Del 1 de enero al 1 de junio: todos los días de 9:00 a 15:00 h. Del 2 de junio al 2 de septiembre: de lunes a viernes de 9:00 a 15:00 h y los fines de semana y festivos de 9:30 a 21:30 h. Del 3 de septiembre al 1 de diciembre: todos los días de 9:00 a 15:00 h.
- Teléfono: 945 181 818
- E-mail: garaio@alava.net
- Web: www.alava.net

#### >> ACCESOS AL CENTRO DE INFORMACIÓN:

- El Centro de Visitas del Entorno Natural del embalse de Ullibarri-Gamboa se encuentra en la sección norte del Parque Provincial de Garaio. Se accede por la misma carretera que la de acceso al Parque Ornitológico de Mendixur. Una vez se toma el desvío al Parque de Garaio se sigue de frente dejando a la izquierda el Parque Ornitológico de Mendixur. A escasos dos kilómetros encontraremos el Centro de Información.

#### >> EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS PARA LA OBSERVACIÓN DE AVES:

- En el Parque de Mendixur, las sendas Biributxi (1 km) y Errekabarri (600 m) nos muestran los diferentes ambientes de este humedal. Al final de estos recorridos se encuentran tres observatorio (Carboneros, Buceadores y Trogloditas).

#### >> OTROS EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS:

- Se organizan visitas guiadas por personal especializado al Parque Ornitológico de Mendixur y al Parque de Garaio. Se organizan charlas sobre avifauna. Se instalan cajas-nido para aves insectívoras, se organizan jornadas de anillamiento científico de aves y se dan cursos de iniciación a la ornitología.
- Más información e inscripciones en el 945 181 818 (Servicio de Medio Ambiente y Paisaje de la Diputación Foral de Álava) o en www.alava.net.

#### >> GESTIONA:

- Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Álava.



■ ■ Zarapito real (*Numenius arquata*) | © Joseba Del Villar



**¿Sabía que...?**

A pocos kilómetros al noreste de Vitoria-Gasteiz se encuentra el embalse de Ullibarri, es el más extenso de la Comunidad Autónoma Vasca y, a pesar de su origen artificial, una de sus zonas húmedas más relevantes desde el punto de vista ornitológico. La observación de aves desde sus orillas resulta muy cómoda, ya que cuenta con numerosos accesos, se halla rodeado una ruta verde perimetral de 45 km, y dispone de un centro ornitológico con dos observatorios.

Zona de observación de aves

Enclave de interés para la observación de aves

Punto de información

Punto de acceso



Las aves

De orillas muy recortadas, en su sector sur existen numerosas ensenadas de aguas someras con abundante vegetación acuática, en las que crían numerosas parejas de **fochas**, **somormujos**, **zampullines** y **azulones**, además de especies más escasas como la **garza imperial**, el **ánade friso** o el **cuchara común**. En los campos y bosques del entorno nidifican rapaces como el **aguililla calzada**, la **culebrera europea**, y los **aguiluchos cenizo y pálido**.

Durante los pasos migratorios, a estas aves se unen diversas especies de limícolas, **cercetas carretonas**, **patos colorados**, **espátulas** e incluso alguna rara **cigüeña negra** o **garcilla cangrejera**. En invierno, este embalse acoge grandes contingentes de acuáticas, con una media de 10.000 **anátidas** y **fochas** en los últimos años. Resulta también común el **zampullín cuellinegro** y no es raro observar incluso algún **colimbo grande**.

Especies residentes

Ánade friso, cuchara común, porrón europeo, somormujo lavanco, garza real, cigüeña blanca, aguilucho pálido, rascón europeo.

Estivales

Garza imperial, aguilucho cenizo, avión zapador.

Invernantes

Ánsar común, porrón moñudo, colimbo grande, zampullín cuellinegro, aguilucho lagunero, halcón peregrino, zarapito real.

En paso

Cerceta carretona, pato colorado, cigüeña negra, espátula común, esmerejón, fumarel común.

Garza imperial (*Ardea purpurea*) | © Ramón Arambarri



A pocos kilómetros...

Más información en la página 61

Descubra

- Cuadrilla de Salvatierra.
- Parque Natural del Gorgebeia.

Visite

- Vitoria-Gasteiz: su casco medieval, la catedral y su anillo verde.
- Museo Artium, en Vitoria-Gasteiz.
- Museo Bibat, en Vitoria-Gasteiz.
- Jardín Botánico de Santa Catalina en Trespuentes, Iruña de Oca.

## Enclaves de interés próximos

Muy cercano a este enclave, el **EMBALSE DE URRUNAGA** acoge también una interesante comunidad de aves acuáticas, aunque en menor cantidad que Ullibarri. Se halla rodeado de campiñas bien conservadas, en las que resultan comunes aves norteañas como el **alcaudón dorsirrojo** o el **camachuelo común**.



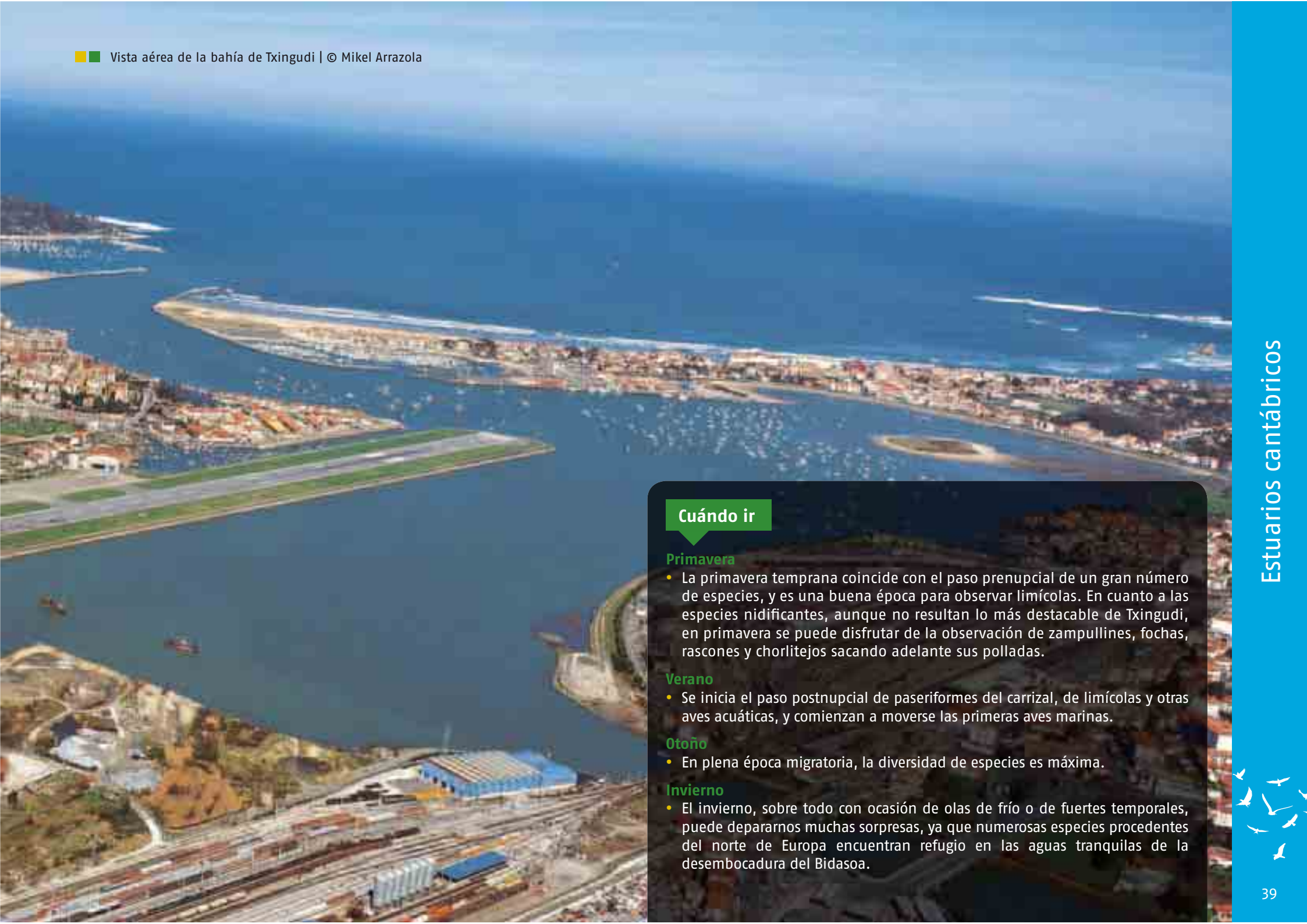


## Estuarios cantábricos

Los principales estuarios de la costa vasca tienen un elevado interés ornitológico. Su atractivo para las aves se centra en las épocas de migración e invernada, cuando en ellos recalcan numerosas especies de aves acuáticas y marinas.

**Zonas de observación recomendadas**

>> **Txingudi**..... 40



### Cuándo ir

#### Primavera

- La primavera temprana coincide con el paso prenupcial de un gran número de especies, y es una buena época para observar limícolas. En cuanto a las especies nidificantes, aunque no resultan lo más destacable de Txingudi, en primavera se puede disfrutar de la observación de zampullines, fochas, rascones y chorlitejos sacando adelante sus polladas.

#### Verano

- Se inicia el paso postnupcial de passeriformes del carrizal, de limícolas y otras aves acuáticas, y comienzan a moverse las primeras aves marinas.

#### Otoño

- En plena época migratoria, la diversidad de especies es máxima.

#### Invierno

- El invierno, sobre todo con ocasión de olas de frío o de fuertes temporales, puede depararnos muchas sorpresas, ya que numerosas especies procedentes del norte de Europa encuentran refugio en las aguas tranquilas de la desembocadura del Bidasoa.



**ESPECIES DESTACADAS:** Serreta mediana, colimbo grande, espátula común, chorlito chico, correlimos oscuro, correlimos gordo, correlimos tridáctilo, gaviota cabecinegra, gavión atlántico, buscarla pintoja.

### Descripción

- Marismas de Txingudi. Designada como Zona de Especial Protección para las Aves y Lugar de Importancia Comunitaria. Está también dentro de la lista Ramsar de Humedales de Importancia Internacional.
- La Bahía de Txingudi está compartida por los municipios de Hendaia, Irun y Hondarribia, en la desembocadura del río Bidasoa. Es una zona de fácil acceso, cruzada por importantes vías de comunicación (carretera N-1, autopista A-8, ferrocarril RENFE, SNCF y EUSKOTREN) y que también dispone de un aeropuerto (Aeropuerto de San Sebastián, en Hondarribia). La distancia a Donostia-San Sebastián es de unos 18 kilómetros.

### Centro de Información

#### Parque Ecológico de Plaiaundi en Txingudi

- Dirección: Pierre Loti ibilbidea s/n, 20304 Irun (Gipuzkoa)
- Horario: Primavera y verano: de 10:00h a 14:00h y de 16:00h a 19:00h. Otoño e invierno: de 10:00h a 14:00h y de 15:30h a 17:30h
- Teléfono: 943 619 389
- E-mail: txingudikopadurak@gmail.com
- Más información en [www.euskadi.net/txingudi](http://www.euskadi.net/txingudi)

#### >> ACCESOS AL CENTRO DE INFORMACIÓN:

- Está ubicado en la entrada al Parque Ecológico de Plaiaundi. Se encuentra a unos 12 minutos a pie desde el centro de Irún.
- En coche: entrada directa desde la N-1 km 478 dirección Francia.
- En transporte público: Tren (Euskotren-Renfe) estación Irun. Autobús: líneas Donostia-Hondarribia e Irun-Hondarribia, paradas Paseo Colón y calle Hondarribia (Irun).

#### >> EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS PARA LA OBSERVACIÓN DE AVES:

- Plaiaundi cuenta con 2 km de senderos, casetas y torres de observación y un itinerario autoguiado para la interpretación de las aves y del entorno.

#### >> OTROS EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS:

- Visitas guiadas. Más información en el Centro de Información del Parque Ecológico de Plaiaundi.

#### >> GESTIONA:

- Gobierno Vasco. Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca.

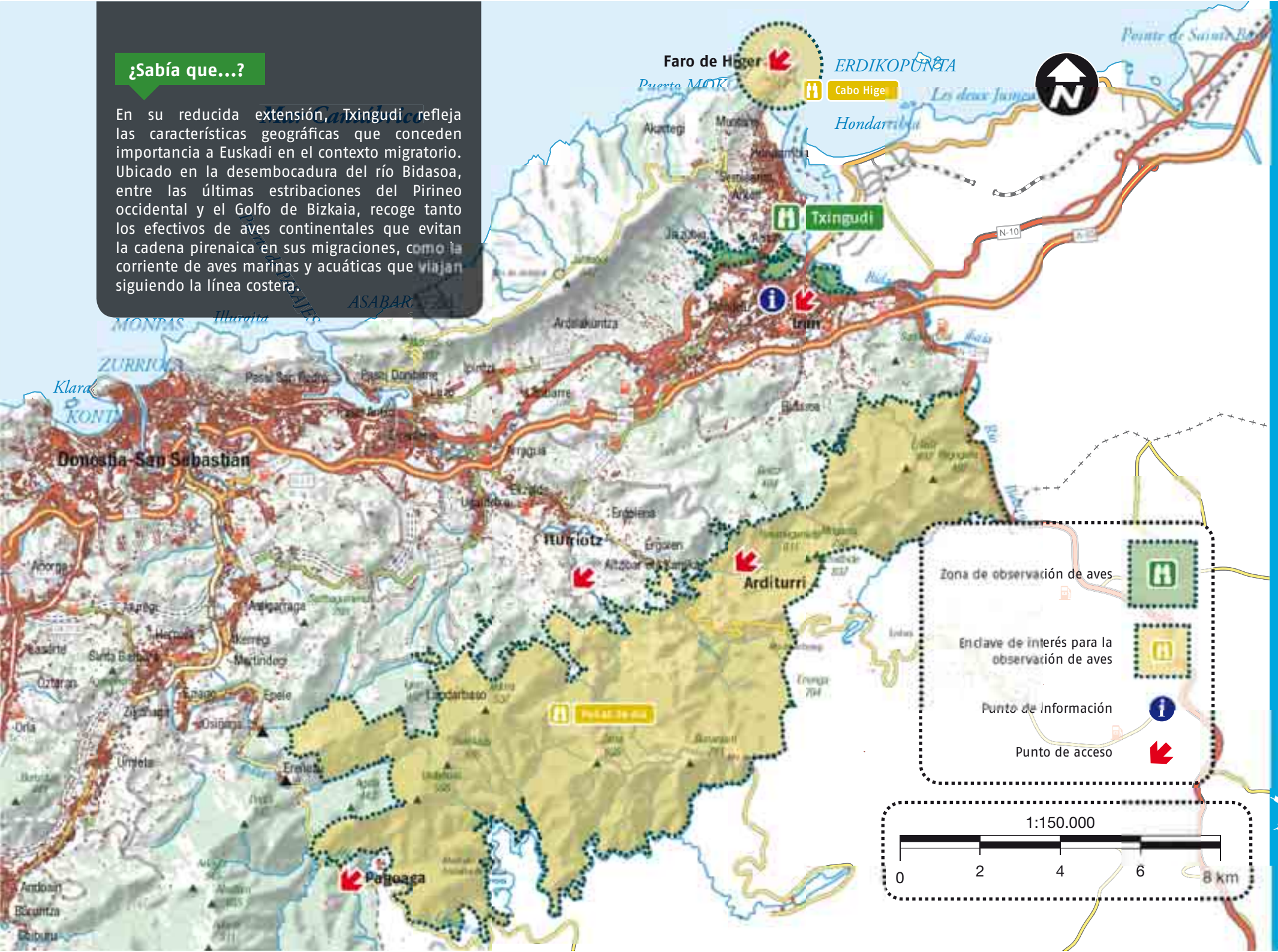


■ ■ Espátula (*Platalea leucorodia*) | © Joseba Del Villar



## ¿Sabía que...?

En su reducida extensión, Txingudi refleja las características geográficas que conceden importancia a Euskadi en el contexto migratorio. Ubicado en la desembocadura del río Bidasoa, entre las últimas estribaciones del Pirineo occidental y el Golfo de Bizkaia, recoge tanto los efectivos de aves continentales que evitan la cadena pirenaica en sus migraciones, como la corriente de aves marinas y acuáticas que viajan siguiendo la línea costera.



## Las aves

Txingudi recibe mayoritariamente aves acuáticas como **garzas** y **espátulas**, además de **anátidas**, **limícolas** y **paseriformes de carrizal**, que utilizan el humedal como estación de parada. Del mismo modo, este pequeño estuario es testigo del paso abundante de aves terrestres, que surcan en otoño y primavera los cielos la comarca. El gran número de especies marinas migratorias que, sobre todo con ocasión de temporales, buscan refugio en las aguas del estuario contribuye asimismo a elevar la notable diversidad ornítica de este enclave.

## Especies residentes

Ánade friso, zampullín común, halcón peregrino, rascón europeo.

## Estivales

Chorlitejo chico, buscarla pintoja, alcaudón dorsirrojo.

## Invernantes

Serreta mediana, colimbo grande, zampullín cuellinegro, correlimos oscuro, correlimos tridáctilo, vuelvepedras, gaviota cabecinegra, gavión atlántico.

## En paso

Ánsar común, espátula común, águila pescadora, correlimos gordo, zarapito trinador, pechiazul, carricerín común, pájaro moscón.

■ ■ Águila pescadora (*Pandion haliaetus*) | © Joseba Del Villar



## A pocos kilómetros...

Más información en la página 65

## Descubra

- La Ruta del Flysch (Zumaia-Deba-Mutriku).
- Parque Natural de Aralar y los pueblos del Goierri.
- Parque Natural de Aiako Arria. Patrimonio megalítico y minero.

## Visite

- San Sebastián.
- Chillida-Leku.
- Hondarribia.



■ ■ Alcaudón dosrsirojo (*Lanius collurio*) | © Joseba Del Villar

### Enclaves de interés próximos

El promontorio que representan los acantilados de Jaizkibel en las proximidades del **CABO HIGER**, en Hondarribia, constituye una espléndida atalaya desde donde contemplar el flujo migratorio de aves marinas, intensificado en los días de temporal, cuando **colimbos, alcatraces, pardelas, negrones, alcas** y **araos, gaviotas** y **cormoranes** pueden ser observados a escasa distancia de la costa.

Muy próximo a Txingudi y en el extremo occidental del Pirineo, las **PEÑAS DE AIA** constituyen el único macizo granítico de la Comunidad Autónoma Vasca. En él nidifica el **buitre leonado** y otras aves rupícolas, y constituye un lugar privilegiado para observar la migración de aves.



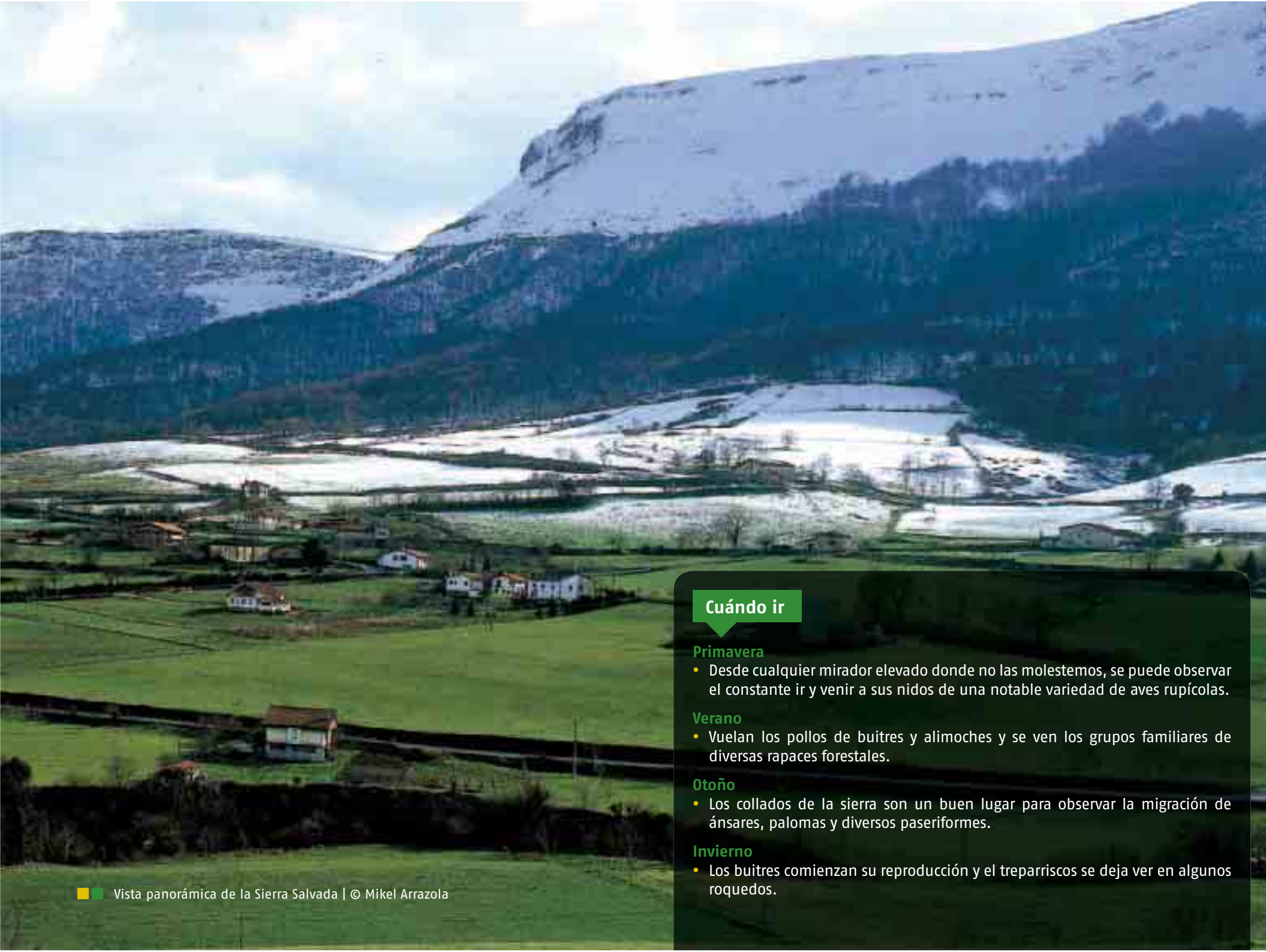


## Macizos montañosos de la divisoria

En las zonas montañosas de la divisoria cantábrico-mediterránea se sitúan algunas de las áreas mejor conservadas de Euskadi. En el paisaje alternan brezales y extensos bosques, sobre todo de haya, con amplios pastizales y majadas pastoriles. Resultan comunes diversas especies de distribución limitada al norte de Iberia, como el abejero europeo, el alcaudón dorsirrojo, el escribano cerillo, el carbonero palustre o el picamaderos negro (muy localizado), además de aves altimontanas como el bisbita alpino, el verderón serrano y el escaso acentor alpino. Las zonas de paredes rocosas albergan numerosas especies rupícolas, caso del buitre leonado, el alimoche común, el halcón peregrino, las chovas piquigualda y piquirroja, el vencejo real, el roquero rojo, etc. Para estas últimas especies, destacan las facilidades de observación del mirador del Nervión, en Sierra Salvada.

### Zonas de observación recomendadas

>> **Sierra Salvada** ..... 46



## Cuándo ir

### Primavera

- Desde cualquier mirador elevado donde no las molestemos, se puede observar el constante ir y venir a sus nidos de una notable variedad de aves rupícolas.

### Verano

- Vuelan los pollos de buitres y alimoches y se ven los grupos familiares de diversas rapaces forestales.

### Otoño

- Los collados de la sierra son un buen lugar para observar la migración de ánsares, palomas y diversos passeriformes.

### Invierno

- Los buitres comienzan su reproducción y el treparriscos se deja ver en algunos roquedos.



**ESPECIES DESTACADAS:** Buitre leonado, alimoche común, abejero europeo, halcón peregrino, acentor alpino, roquero rojo, chova piquigualda.

■ ■ Alimoche (*Neophron percnopterus*) | © Ramón Arambarri

### Descripción

- Sierra Salvada. ZEPA (Zona de Especial Protección para las Aves).
- Accesos: Desde Orduña por BI-2625.

### Centro de Información

Oficina de Turismo de Orduña

- Dirección: Foru Plaza 3 – bajo Orduña (Bizkaia)
- Horario: Temporada alta (Semana Santa y del 15 de junio al 15 de septiembre), de lunes a domingo de 9:30 a 14:00 h y de 16:00 a 19:30 h. Del 15 de junio al 15 de julio y del 15 de septiembre al 15 de octubre, lunes cerrado, de martes a sábado de 9:30 a 14:00 h y de 16:00 a 19:30 h, domingos y festivos de 9:30 a 14:00 h. Del 15 de octubre al 15 de abril, lunes cerrado, de martes a jueves de 9:30 a 14:00 h, viernes y sábados de 9:30 a 14:00 h y de 16:00 a 19:30 h, domingos y festivos de 9:30 a 14:00 h.
- Teléfono: 943 384 384
- E-mail: turismo@urduna.com
- Más información en [www.aiaratur.org](http://www.aiaratur.org)

### >> ACCESOS AL CENTRO DE INFORMACIÓN:

- Desde Bilbao: Distancia: 37 km; Duración: 30 minutos.  
Incorporarse a A-8 1 km, salida de la A-8 hacia la A-68, salida 3 hacia Llodio incorporarse BI-4516, dirección Llodio-Orduña 15,9 km, incorporación a BI-625 16.4 km, tomar la segunda entrada de Orduña (Este) 36.5 km.
- Desde Vitoria-Gasteiz: Distancia: 38 km; Duración: 35 minutos.  
Incorporarse a N-622 3.8 km, salida de la N-622 hacia la A-68 e Incorporarse a A-2521 dirección Orduña 23,4 km, se llega a entrada de Orduña (Este) 37,5 km.
- La línea C3 de Cercanías de Renfe, une Orduña con la estación de BILBAO ABANDO. El tiempo aproximado entre trenes suele rondar los 40 minutos y se puede realizar la consulta online del horario de trenes.

### >> EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS PARA LA OBSERVACIÓN DE AVES:

- Se recomienda realizar el PR.BU 45 Senda del cortado, PR.BU 42 Senda Mirador del Nervión. Sendero de acceso Delika-Cascada del Nervión y colonia de buitres de Txarlazo.

### >> GESTIONA:

- Gobierno Vasco. Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.





### ¿Sabía que...?


En el noroeste de Álava, Sierra Salvada se eleva como una formidable muralla sobre los valles alaveses de Ayaia y Arrastaria y el vizcaíno enclave de Orduña. La abrupta ladera norte vierte sus aguas al Cantábrico y pertenece a la Comunidad Autónoma Vasca, mientras que la ladera sur, de relieve más suave e incluida en la vertiente mediterránea, se encuadra en la provincia de Burgos.

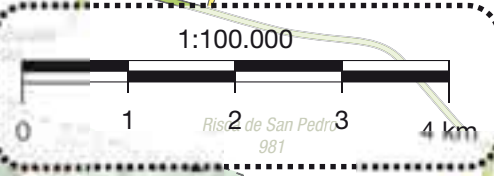
 Sierra Salvada



Zona de observación de aves 

Punto de información 

Punto de acceso 



## Las aves

Sobre las bien conservadas campiñas de los fondos de valle, hábitat de especies como el **alcaudón dorsirrojo** y el **torrecuello**, las laderas de la sierra se hallan cubiertas por hayedos, quejigales y pinares de pino silvestre, mientras que en su parte superior se extiende una altiplanicie cubierta por amplios pastizales y brezales, en los que abundan los **escribanos cerillos** y los **bisbitas alpinos**.

Los grandes farallones calizos que coronan la sierra forman una pared casi continua a lo largo de 25 km, y sirven como lugar de nidificación a una importante comunidad de aves rupícolas, entre las que destacan el **alimoche común**, el **buitre leonado**, el **halcón peregrino**, las **chovas piquigualda** y **piquirroja**, el **vencejo real**, el **roquero rojo** y el **acentor alpino**. Entre los lugares apropiados para su observación sobresale el vertiginoso mirador del salto del Nervión, situado sobre la cascada en la que este río se precipita por un desnivel de más de 200 metros, en un paraje realmente espectacular y de fácil acceso.

### Especies residentes

Buitre leonado, azor común, halcón peregrino, acentor alpino, carbonero palustre, chovas piquirroja y piquigualda, camachuelo común.

### Estivales

Alimoche común, abejero europeo, vencejo real, avión roquero, roquero rojo.

### Invernantes

Zorzales real y alirrojo, pinzón real, treparriscos.

## A pocos kilómetros...

Más información en la página 67

### Descubra

- La tierra de los Ayala: Orduña, Amurrio, Artziniega, Quejana.
- Conjunto monumental de Quejana.
- El nacimiento del río Nervión.
- Ruta del txakoli de Ayala-Alto Nervión.

### Visite

- Bilbao metropolitano.
- Reserva de la Biosfera de Urdaibai.
- Gernika.
- Las playas de Urdaibai.
- Cuevas de Santimamiñe.
- Bosque de Oma.





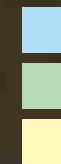


## LEYENDA



### OTRAS ZONAS DE OBSERVACIÓN

- 1 Reserva de la Biosfera de Urdaibai
- 2 Cabo Matxitxako
- 3 Parque Natural del Gorbeia
- 4 Parque Natural de Aralar
- 5 Parque Natural de Urkiola
- 6 Parque Natural de Aizkorri
- 7 Sierra de Entzia
- 8 Abra de Bilbao
- 9 Montes de Ordunte



ZONA BIOCLIMÁTICA ATLÁNTICA

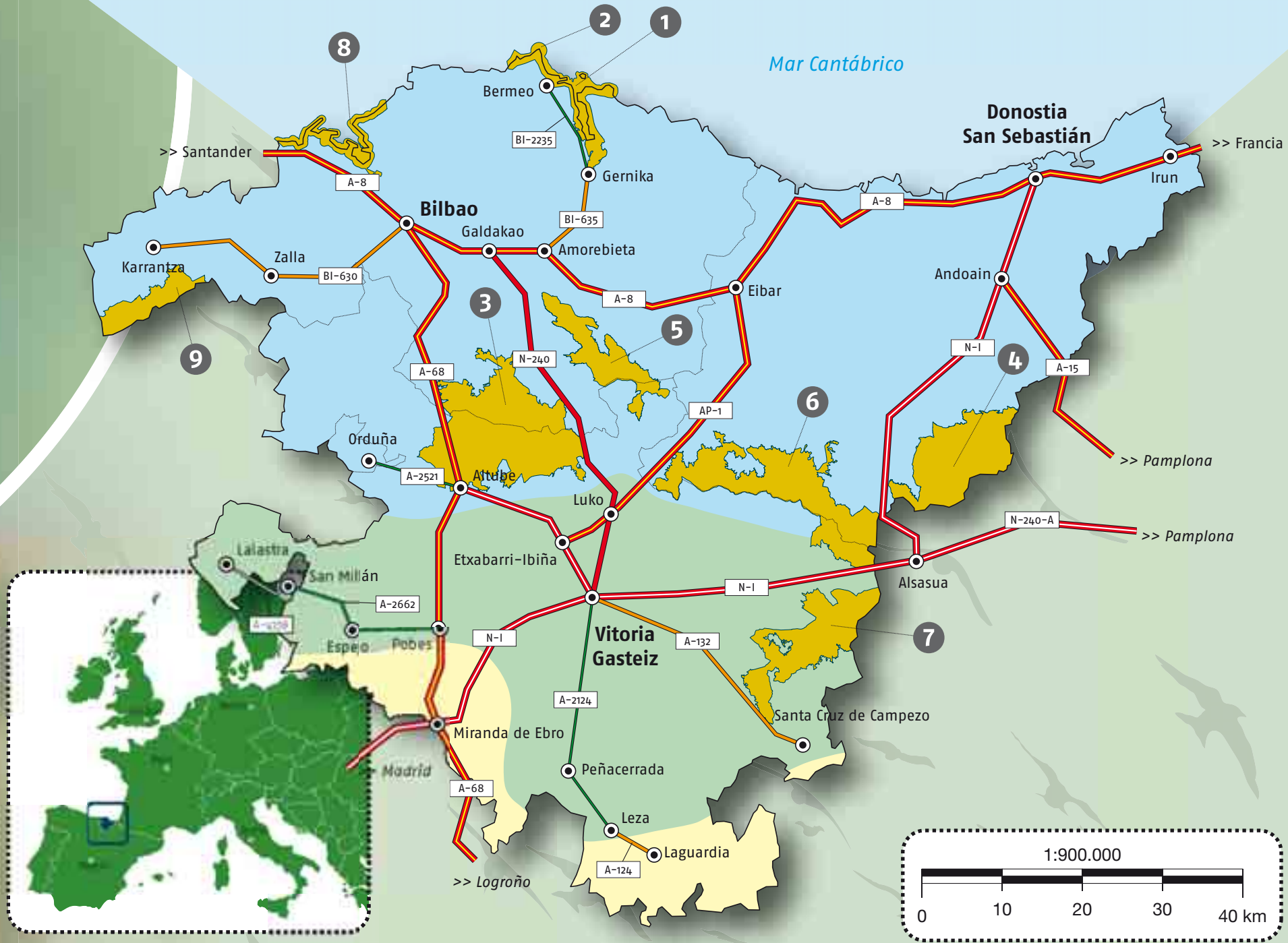
ZONA BIOCLIMÁTICA SUBCANTÁBRICA

ZONA BIOCLIMÁTICA MEDITERRÁNEA



## Otras zonas de interés para la observación de aves

>> La Reserva de la Biosfera de Urdaibai.....	52
>> Cabo Matxitxako .....	53
>> Parque Natural del Gorbeia.....	53
>> Parque Natural de Aralar .....	53
>> Parque Natural de Urkiola .....	54
>> Parque Natural de Aizkorri .....	54
>> Sierra de Entzia .....	54
>> El Abra de Bilbao .....	55
>> Montes de Ordunte.....	55



Mar Cantábrico

Donostia  
San Sebastián

Bilbao

Vitoria  
Gasteiz

1:900.000

0 10 20 30 40 km

Otras zonas de interés para la observación de aves



## La Reserva de la Biosfera de Urdaibai

El río Oka en su desembocadura en el Cantábrico forma la ría de Gernika, Mundaka o Urdaibai, el estuario mejor conservado de la Comunidad Autónoma Vasca. Declarada como Reserva de la Biosfera por la UNESCO en 1984, sus prados húmedos, carrizales y zonas intermareales constituyen un estratégico lugar de parada para las aves que migran a lo largo de la costa atlántica europea. Entre ellas podemos destacar a numerosas especies de limícolas, así como a espátulas, ánsares y águilas pescadoras. La invernada de aves es también cuantiosa, sobre todo con ocasión de olas de frío, cuando esta ría y su entorno se convierten en un refugio de vital importancia para gran cantidad de aves de procedencia norteña, incluidas algunas de presencia ocasional en la Península Ibérica.

La ría se halla rodeada por colinas cubiertas de un denso encinar cantábrico y por el típico paisaje de campiña en las zonas más llanas. Los acantilados e islotes próximos acogen interesantes poblaciones reproductoras de roquero solitario, cormorán moñudo, garceta común y paíño europeo.

**Cómo llegar:** Desde Bilbao por la N-634 hasta la intersección con la BI-635 que atraviesa la reserva de sur a norte, entre Amorebieta-Etxano y Bermeo. La BI-635 por el oeste comunica con Mungía y Bermeo. Hay otras carreteras locales que atraviesan la zona.

### El Centro de Biodiversidad de Euskadi

Este Centro tiene como objetivo fundamental impulsar, generar y gestionar el conocimiento – científico y técnico – para la toma de decisiones y la sensibilización de la sociedad poniendo en valor la biodiversidad en Euskadi.

Ubicado en la Torre Madariaga, en Busturia (Bizkaia) es un polo de referencia para la difusión y sensibilización sobre la biodiversidad del País Vasco.

Cuenta con un área expositiva permanente, y un espacio para exposiciones temporales. En sus instalaciones existe una zona destinada a la realización

de congresos, talleres de educación y formación, así como un observatorio de la marisma y un centro de documentación pública sobre Biodiversidad.

Más información en [www.torremadariaga.org](http://www.torremadariaga.org)

### La Oficina Técnica de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai

Dependiente de la Viceconsejería de Medio Ambiente del Gobierno Vasco, en concreto, ubicada dentro de la Dirección de Biodiversidad, existe la Oficina Técnica de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai situada en Gernika-Lumo. Entre sus cometidos están la protección y el seguimiento del estado ambiental de los diversos hábitats de la Reserva de la Biosfera, además de, la puesta en marcha de proyectos para su mejor conservación y/o restauración. Ejemplos de ello son los proyectos de restauración y puesta en valor realizados en Zonas de Especial Protección para las Aves ubicadas en el ámbito de la Reserva de la Biosfera (dunas de Laida, marismas de Barrutibaso, eliminación de invasoras, etc...). Asimismo, existe un equipamiento propiedad del Gobierno Vasco en el arenal de San Kristobal (Busturia) desde el cual se puede observar la avifauna que mora o realiza estancias en el estuario.

Las restauraciones ambientales promovidas por esta Oficina Técnica han dado lugar al incremento de los recursos ambientales de este entorno protegido, especialmente, en lo relacionado con la avifauna. La puesta en marcha de estos programas de protección y recuperación de estos singulares hábitats, supone un gran paso en la conservación de este valioso patrimonio natural.

Más información en:

<http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.net/r49-12892/es/>

Y en:

La sede de la Oficina Técnica de la Reserva de la Biosfera:  
Palacio Udetxea, carretera Gernika-Lumo s/n 48300 GERNIKA-LUMO  
Teléfono: 00 34 946 257 125 • Fax: 00 34 946 257 253  
E-mail: [urdaibai@ej-gv.es](mailto:urdaibai@ej-gv.es)



### Cabo Matxitxako

Al oeste de la ría de Mundaka, y muy cerca del espectacular paisaje de Gaztelugatxe, el Cabo Matxitxako es el mejor punto de observación para la migración de aves marinas de la costa vasca. Un buen número de especies puede ser observado desde este enclave, siendo las más abundantes el alcatraz atlántico y la pardela balear.

**Cómo llegar:** en la carretera que va de Bermeo a Bakio, una vez pasado el barrio de Altamira-Gibale, tomar la primera desviación a la derecha dirección a la playa de Arribolas. A tan sólo 1,8 km del cruce se encuentra el parking del Faro de Matxitxako, en el mismo Cabo.

### Parque Natural del Gorbeia

Área montañosa compartida por Álava y Bizkaia que cuenta con extensos hayedos, robledales y brezales de altura. Alcanza los 1480 m de altitud y presenta en general un relieve suave, aunque el sector vizcaíno alberga un intrincado macizo kárstico, Itxina. Cuenta con una buena representación de aves forestales, incluido el picamaderos negro, así como passeriformes de montaña, como el bisbita alpino y el verderón serrano. También nidifican especies rupícolas, entre las que destacan el alimoche y el halcón peregrino.

**Cómo llegar:** Las tres vías principales de acceso al parque son la carretera N-622 Bilbao - Vitoria-Gasteiz por el puerto Altube, la N-240 Bilbao - Vitoria-Gasteiz por Barazar y la Autopista A-68 (Bilbao-Miranda).

Centro de Interpretación del Parque Central de Baias. Sarria (Álava).

Más información en [www.nekanet.net/naturaleza](http://www.nekanet.net/naturaleza) y en [www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net).

### Parque Natural de Aralar

Extenso macizo montañoso perteneciente parcialmente a Navarra, con cimas que superan los 1400 m de altitud. Hayedos y robledales cubren sus laderas, y grandes extensiones de pastizales dominan en las cotas elevadas. Aves forestales, rupícolas y de montaña, con presencia habitual de quebrantahuesos.

**Cómo llegar:** Carretera del puerto de Lizarrusti (GI-120), que desde Beasain/Lazkao, en la N-1, penetra hacia Etxarri-Aranaz en Navarra, y la carretera GI-2133 a Amezketa desde Alegia y Ordizia.

Centro de Información Casa del Parque en Lizarrusti (Gipuzkoa).

Más información en [www.nekanet.net/naturaleza](http://www.nekanet.net/naturaleza) y en [www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net).



### Parque Natural de Urkiola

Montañas de relieve muy accidentado, con encinares cantábricos, plantaciones de coníferas, hayedos y prados, sobre los que destacan grandes cresteríos calizos. Interesante comunidad de aves montanas, con verderón serrano, bisbita alpino, chova piquigualda e incluso acentor alpino nidificando a baja altitud. En los cantiles crían el buitre leonado, el alimoche y el halcón peregrino.

Cómo llegar: Carretera comarcal BI-623, entre Durango y Vitoria-Gasteiz, por el Puerto de Urkiola.

Centro de Información Caserío Toki-Alai. Alto de Urkiola (Bizkaia).

Más información en [www.nekanet.net/naturaleza](http://www.nekanet.net/naturaleza) y en [www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net).

### Parque Natural de Aizkorri

Compartido por Álava y Gipuzkoa, comprende la máxima altitud de la Comunidad Autónoma, el monte Aitxuri (1551 m). Con hayedos, extensas majadas pastoriles, como la de Urbia, y zonas rocosas, en los que se encuentra una buena representación de aves forestales y de montaña.

Cómo llegar: Por la N-1 Madrid – Irun, junto a Alsasua, se toma la carretera GI-2637 dirección Zegama. Desde Oñate al Santuario de Arantzazu, y subiendo llegaremos a las campas de Urbia.

Más información en [www.nekanet.net/naturaleza](http://www.nekanet.net/naturaleza) y en [www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net).

### Sierra de Entzia

Continuación en Álava de la navarra sierra de Urbasa, cubierta de grandes hayedos bien conservados, que alternan con amplias praderas y majadas pastoriles. Dado el relieve llano de la planicie que corona la sierra, es un buen lugar para observar de forma muy cómoda las aves propias del hayedo.

Cómo llegar: A través del núcleo de San Román de San Millán y Alto de Opakua.





### El Abra de Bilbao

Estuario del Nervión en Bilbao, muy humanizado pero que acoge a una sorprendente variedad de aves acuáticas y marinas, principalmente en invierno y durante los pasos migratorios. Es un buen lugar asimismo para la aparición de especies de presencia ocasional en la península.

Cómo llegar: Ir a las localidades de Santurtzi o Zierbena.

### Montes de Ordunte

Cadena montañosa compartida con la provincia de Burgos, con brezales y pastos de altura en las cumbres y hayedos y plantaciones de coníferas en las laderas. Paseriformes forestales y de montaña, pícidos y rapaces forestales.

Cómo llegar: Llegar a la localidad de Otxaran-Zalla en el Valle de Carranza.





## Guía práctica

Lo que usted no se debe perder si visita:

- >> **El Parque Natural de Valderejo**..... 58
- >> **El Parque Natural de Izki o las Sierras Meridionales de Álava** ..... 59
- >> **Salburua o el Embalse de Ullibarri-Gamboa** ..... 61
- >> **Las Lagunas de Laguardia** ..... 63
- >> **Txingudi**..... 65
- >> **Sierra Salvada** ..... 67
- >> **Cualquier punto de la geografía vasca**..... 71





## Si usted visita... el Parque Natural de Valderejo

A pocos kilómetros...

### Descubra

- **Salinas de Añana y el Valle Salado.**

Situado a 30 km de Vitoria-Gasteiz, junto al casco urbano de Salinas de Añana. Declarado Monumento Histórico Nacional, es uno de los paisajes más insólitos y atractivos de Euskadi: las blancas eras de sal, explotadas en la zona desde época romana. Más información en la web [www.vallesalado.net](http://www.vallesalado.net).

■ ■ Salinas en Salinas de Añana | © Mikel Arrazola



- **Museo del Agua de Sobrón.**

Explora los entresijos del líquido elemento y subraya su importancia vital, con pioneras técnicas museográficas. Centro de Interpretación Comarcal y Museo del Agua, C/Presas 1, Sobrón. Más información en la web [www.museoagua.com](http://www.museoagua.com).

- **Campo de Aventura de Sobrón.**

Para los más activos y en familia. Más información en [www.aventurasobron.com](http://www.aventurasobron.com).





### Visite

- **Casa-Torre de los Varona.**

La imponente Torre-Palacio de los Varona, espectacular ejemplo de arquitectura militar del S. XIV, y considerada como la mejor conservada de Álava, se alza sobre una planicie que le permite destacarse, dominando las tierras circundantes. Más información en la web: [www.cuadrilladeanana.es](http://www.cuadrilladeanana.es).

### MÁS INFORMACIÓN TURÍSTICA EN:

Oficina de Turismo de Valdegovía  
C/ Arquitecto Jesús Guinea 46 • 01426 Villanueva de Valdegovía (Álava)  
Teléfono/Fax: 945 353 040  
E-mail: [turismo@valdegovia.com](mailto:turismo@valdegovia.com) • Web: [www.valdegovia.com](http://www.valdegovia.com)

### Más información:

[www.cuadrilladeanana.es](http://www.cuadrilladeanana.es)  
[www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net)

## Si usted visita... el Parque Natural de Izki o las Sierras Meridionales de Álava

### A pocos kilómetros...

#### Descubra

- **La Rioja Alavesa.**

Tierra de vinos y de tradición milenaria donde se mezclan bodegas ancestrales y bodegas soñadas por grandes arquitectos. 12.000 hectáreas de viñedos que ofrecen sus caldos bajo una denominación reconocida como una de las mejores del mundo. Los atractivos de la zona no se limitan al reino de la uva pues cuenta también con un abultado catálogo de patrimonio cultural, villas con encanto y rica gastronomía. Más información en [www.turismo rioja alavesa.com](http://www.turismo rioja alavesa.com) y en [www.rutadelvinoderiojaalavesa.com](http://www.rutadelvinoderiojaalavesa.com).

- **Los pueblos de la Ruta del Vino de Rioja Alavesa. Laguardia.**

Cabeza visible de la comarca de Rioja Alavesa, es un bello núcleo amurallado y uno de los puntos de partida para recorrer la llamada "Ruta del vino". Fundada en el Siglo X como defensa del Reino de Navarra, su conjunto conserva el trazado urbano medieval rodeado de las murallas. Más información en [www.laguardia-alava.com](http://www.laguardia-alava.com).

- **Patrimonio arquitectónico singular de la Montaña Alavesa.**

Entre pequeños valles y montañas se abren al visitante villas medievales y hermosos pueblos, que conservan entre murallas y torreones, palacios y casas señoriales junto a primitivas iglesias y ermitas, testimonio de la riqueza artístico cultural de la Montaña Alavesa. Más información en [www.montanaalavesa.com](http://www.montanaalavesa.com).



■ ■ Bodegas Ysios en Laguardia | © Mikel Arrazola

### Visite

- **Vitoria-Gasteiz: su casco medieval, la catedral y su anillo verde.**

Capital del País Vasco, más que su Catedral Vieja “abierta por obras” por sus labores de remodelación que han dado la vuelta al mundo, y su emblemático casco histórico único en Euskadi, Vitoria-Gasteiz es una ciudad con un rico patrimonio y un urbanismo moderno, planificado y amable. Esta ciudad vasca presume además de poseer uno de los mayores índices de espacios verdes por ciudadano de toda Europa. Más información en la web [www.vitoria-gasteiz.org](http://www.vitoria-gasteiz.org).

- **Museo Artium, en Vitoria-Gasteiz.**

Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo, en Vitoria-Gasteiz. Ofrece una amplia mirada a la pintura, escultura, fotografía y video tanto vascas como foráneas. Se trata de una visita obligada para conocer lo último en estas disciplinas. Más información en la web [www.artium.org](http://www.artium.org).

- **Museo Bibat, en Vitoria-Gasteiz.**

Bibat recoge la peculiaridad de su oferta museística: dos museos, dos colecciones, un patrimonio. Así, en este espacio cultural, que cuenta con cerca de 2 millares de piezas y que se encuentra en el corazón del Casco Medieval, se enlaza el moderno Museo de Arqueología, con las líneas góticas y renacentistas del antiguo Palacio Bendaña





que desde 1994 acoge el Museo Fournier de Naipes. Cuenta por ello con un legado arqueológico nada desdeñable así como con una de las mejores colecciones de Naipes del mundo.

- **Centro de interpretación de la Ruta del Vino y el Pescado GR-38 “La Traviesa”.**

Situado en Lagrán, muestra información, historia, imágenes y características de la mítica Ruta del Vino y el Pescado que unía a La Rioja Alavesa y la Montaña Alavesa, con la Costa Vizcaína y además ofrece información turística de la Comarca de Montaña Alavesa.

**MÁS INFORMACIÓN TURÍSTICA EN:**

Oficina Municipal de Turismo de Vitoria-Gasteiz  
Plaza General Loma s/n • 01005 Vitoria-Gasteiz  
Teléfono: 945 161 598 • Fax: 945 161 105

E-mail: [turismo@vitoria-gasteiz.org](mailto:turismo@vitoria-gasteiz.org) • Web: [www.vitoria-gasteiz.org/turismo](http://www.vitoria-gasteiz.org/turismo)

**Más información:**

[www.montanaalavesa.com](http://www.montanaalavesa.com)

## Si usted visita... Salburua o el Embalse de Ullibarri-Gamboa

### A pocos kilómetros...

#### Descubra

- **Cuadrilla de Salvatierra.**

Esta coqueta población se encuentra al Este de Álava, a 25 km de Vitoria-Gasteiz. Salvatierra fue una ciudad rica, con palacios, casas señoriales e iglesias-fortaleza. Su casco medieval ha sido declarado Conjunto Histórico. Pero esta comarca es algo más que su capital: Dólmenes milenarios, frescos medievales ocultos durante siglos salpican esta singular región digna de ser visitada. Más información en [www.cuadrillasalvatierra.com](http://www.cuadrillasalvatierra.com) y en [www.agurain.com](http://www.agurain.com).

- **Parque Natural del Gorbeia y los pueblos de alrededor, Murgia (Álava) y el Valle de Arratia (Bizkaia).**

Situado entre las provincias de Álava y Vizcaya, este espacio protegido es el mayor Parque natural del País Vasco (20.000 hectáreas). El monte Gorbeia, es un tradicional punto de referencia del montañismo vasco, cuyos caminos y pistas son recorridos por senderistas, bicicletas de montaña y jinetes. Además, cuenta con numerosas áreas con equipamiento recreativo.

## Visite

- **Vitoria-Gasteiz: su casco medieval, la catedral y su anillo verde.**

Capital del País Vasco, más que su Catedral Vieja “abierta por obras” por sus labores de remodelación que han dado la vuelta al mundo, y su emblemático casco histórico único en Euskadi, Vitoria-Gasteiz es una ciudad con un rico patrimonio y un urbanismo moderno, planificado y amable. Esta ciudad vasca presume además de poseer uno de los mayores índices de espacios verdes por ciudadano de toda Europa. Más información en la web [www.vitoria-gasteiz.org](http://www.vitoria-gasteiz.org).

- **Museo Artium, en Vitoria-Gasteiz.**

Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo, en Vitoria-Gasteiz. Ofrece una amplia mirada a la pintura, escultura, fotografía y video tanto vascas como foráneas. Se trata de una visita obligada para conocer lo último en estas disciplinas. Más información en la web [www.artium.org](http://www.artium.org).

- **Museo Bibat, en Vitoria-Gasteiz.**

Bibat recoge la peculiaridad de su oferta museística: dos museos, dos colecciones, un patrimonio. Así, en el este espacio cultural, que cuenta con cerca de 2 millones de piezas y que se encuentra en el corazón del Casco Medieval, se enlaza el moderno Museo de Arqueología, con las líneas góticas y renacentistas del antiguo Palacio Bendaña que desde 1994 acoge el Museo Fournier de Naipes. Cuenta por ello con un legado arqueológico nada desdeñable así como con una de las mejores colecciones de Naipes del mundo.

- **Jardín Botánico de Santa Catalina en Trespuentes, Iruña de Oca.**

A unos 10 km de Vitoria-Gasteiz, junto a la localidad de Trespuentes se encuentra el antiguo convento de Santa Catalina, recientemente rehabilitado y convertido en jardín botánico. Este bello paisaje de 30.000 metros cuadrados es único en el País Vasco y entre su multitud de jardines se encuentran 1.200 tipos de árboles, plantas y flores de los 5 continentes. Más información en el teléfono: 680 470 146.

### MÁS INFORMACIÓN TURÍSTICA EN:

Oficina Municipal de Turismo de Vitoria-Gasteiz  
Plaza General Loma s/n • 01005 Vitoria-Gasteiz  
Teléfono: 945 161 598 • Fax: 945 161 105  
E-mail: [turismo@vitoria-gasteiz.org](mailto:turismo@vitoria-gasteiz.org) • Web: [www.vitoria-gasteiz.org/turismo](http://www.vitoria-gasteiz.org/turismo)

### Más información:

[www.cuadrillasalvatierra.org](http://www.cuadrillasalvatierra.org)  
[www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net)



## Si usted visita... las Lagunas de Laguardia

A pocos kilómetros...

### Descubra

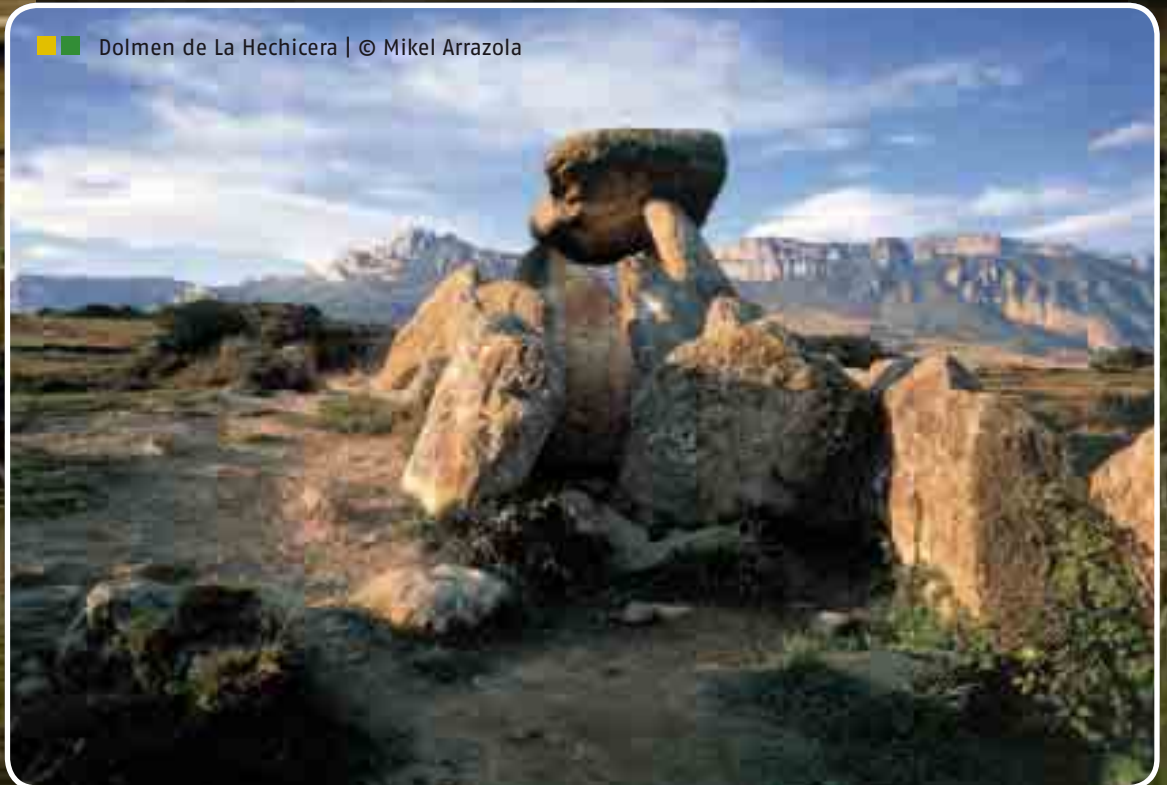
- **Los pueblos de la Ruta del Vino de Rioja Alavesa. Laguardia.**

Cabeza visible de la comarca de Rioja Alavesa, es un bello núcleo amurallado y uno de los puntos de partida para recorrer la llamada "Ruta del vino". Fundada en el Siglo X como defensa del Reino de Navarra, su conjunto conserva el trazado urbano medieval rodeado de las murallas. Más información en [www.laguardia-alava.com](http://www.laguardia-alava.com).

- **Su patrimonio megalítico.**

En Rioja Alavesa se encuentra uno de los conjuntos de dólmenes más espectaculares del Norte de la península ibérica. Estas construcciones de piedras mágicas fueron levantadas hace unos 2.500 años A. C para honrar a los muertos. El Sotillo y San Martín en Laguardia, Los Llanos en Cripán o la Chabola de la Hechicera, en Elvillar, son claros ejemplos de ello. Este último está considerado como uno de los dólmenes más importantes de Euskadi por ser el más grande y el mejor conservado de la zona.

■ ■ Dolmen de La Hechicera | © Mikel Arrazola



## Visite

- **Sus bodegas.**

Abogando por la puesta al día en la producción de vinos, se han construido nuevas bodegas, algunas de las cuales son auténticas joyas arquitectónicas, como el Cubo de Cristal de Baigorri, la bodega Ysios diseñada por el arquitecto Santiago Calatrava o el complejo de Marqués de Riscal, por Frank Gehry. Más información en [www.rutadelvinoderiojaalavesa.com](http://www.rutadelvinoderiojaalavesa.com).



- **Centro temático del vino Villa Lucía (Laguardia).**

Vanguardista museo que ofrece una espectacular combinación de efectos audiovisuales. Es un fascinante recorrido por todas las etapas de la elaboración del vino y la posibilidad de disfrutar de una cata en la que el visitante aprenderá a degustar, disfrutar y amar este caldo universal. Más información en [www.villa-lucia.com](http://www.villa-lucia.com)



### MÁS INFORMACIÓN TURÍSTICA EN:

Oficina de Turismo de Laguardia  
Palacio Samaniego. Plaza San Juan • 01300 Laguardia (Álava)  
Teléfono: 945 600 845  
E-mail: turismo@laguardia-alava.com • Web: www.laguardia-alava.com

### Más información:

[www.turismoriojaalavesa.com](http://www.turismoriojaalavesa.com)  
[www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net)  
[www.rutadelvinoderiojaalavesa.com](http://www.rutadelvinoderiojaalavesa.com)

### Si usted visita... Txingudi

#### A pocos kilómetros...

#### Descubra

- **La Ruta del Flysch (Zumaia-Deba-Mutriku).**

Los espectaculares acantilados de la costa occidental de Gipuzkoa esconden este singular tesoro natural: millones de años de historia geológica escritos en sucesivos estratos rocosos que, a causa de la acción continua del mar, han quedado al descubierto. La Ruta del Flysch puede realizarse en barco en una fascinante excursión marítima, para descubrir el frente de los acantilados, o a pie: un trekking costero, recorriendo más de 50 millones de años. Consultar la amplia carta de visitas en [www.flysch.com](http://www.flysch.com).

- **Parque Natural de Aralar y los pueblos del Goierri.**

Es uno de los grandes macizos montañosos de la Comunidad Autónoma Vasca, situado al sudeste de Gipuzkoa. La presencia de cimas tan conocidas como Txindoki o los amplios pastizales de altura con presencia de monumentos megalíticos atraen a multitud de montañeros. Además, las zonas recreativas hacen del parque una zona ideal para el disfrute de la Naturaleza en un marco excepcional. Los propios pueblos y caseríos del entorno, representativos de la campiña guipuzcoana, son en sí mismos, importantes atractivos de Aralar para el visitante en general. Para más información, visitar la página web [www.goierriturismo.com](http://www.goierriturismo.com) o llamar al 943 180 285.

- **Parque Natural de Aiako Arria. Patrimonio megalítico y minero.**

Este parque natural se encuentra al borde de los Pirineos, en el extremo oriental de la provincia de Gipuzkoa. Miles de montañeros y amantes de la naturaleza se acercan a la región atraídos por cimas como Aiako Harria y Urdaburu. Existen áreas equipadas para el uso recreativo en gran parte del Parque, que sumado a su cercanía a las zonas urbanas próximas, lo hacen un excelente destino turístico. Sin embargo, tanto o más carácter que las formaciones naturales le da a la zona las antiguas explotaciones mineras, entre las que destacan las minas romanas de Arditurri. Los restos de este tipo de explotaciones industriales configuran un paisaje muy peculiar y aparecen dispersos por todo Aiako Harria: pozos de ventilación, bocas de mina, vías férreas, etc., constituyendo un interesante patrimonio. Ese es también el caso de las fortificaciones militares, fuerte de Erlaitz y otras, que representan otro tipo de valor patrimonial presente en la zona. Por otro lado, son muy abundantes los legados culturales prehistóricos: dólmenes, túmulos y, sobre todo, cromlechs que son una evidencia de los ritos funerarios que llevaban a cabo los antiguos pobladores neolíticos de la zona. Más información en la web: [www.gipuzkoaturismo.net](http://www.gipuzkoaturismo.net)

### Visite

- **San Sebastián.**

Exquisita y única, más que una bella bahía, es una ciudad elegante donde se disfruta del delicioso ritmo de vivir junto al mar. Con su merecido seudónimo de Bella Easo, San Sebastián es la ciudad del mundo con más estrellas Michelin por metro cuadrado. El visitante no se puede perder el callejear por su parte vieja y degustar sus barras de pintxos así como disfrutar de un bello paseo bordeando la bahía de la Concha o el reciente camino que va desde el Peine del viento hasta el Palacio de Congresos Kursaal. Más información en [www.sansebastianaturismo.com](http://www.sansebastianaturismo.com).

- **Chillida-Leku.**

Situado en Hernani, a 12 kilómetros de San Sebastián, en este bosque de paz, las grandes creaciones de granito y hierro de Eduardo Chillida, vasco universal, hablan por sí mismas adquiriendo vida propia. Más información en [www.eduardo-chillida.com](http://www.eduardo-chillida.com).





- **Hondarribia.**

Coqueta villa marinera situada en la desembocadura del río Bidasoa, en el extremo oriental de la Costa Vasca. Sus murallas, gran parte de ellas en pie, le confieren una especial fisonomía. Sus numerosas actividades culturales y deportivas junto a sus famosas fiestas son un atractivo añadido para todo el que la visite. Más información en [www.hondarribia.org](http://www.hondarribia.org).

**MÁS INFORMACIÓN TURÍSTICA EN:**

Oficina de Turismo de Irun  
Complejo Comercial • Bº Behobia, s/n • 20305 Irun  
Teléfono: 943 622 627

Oficina de Turismo de Hondarribia  
Javier Ugarte Kalea, 6 bajo • 20280 Hondarribia  
Teléfono: 943 645 458  
E-mail: [turismo@bidasoa-activa.com](mailto:turismo@bidasoa-activa.com) • Web: [www.bidasoaturismo.com](http://www.bidasoaturismo.com)

**Más información:**

[www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net)

**Si usted visita... Sierra Salvada**

**A pocos kilómetros...**

**Descubra**

- **La Tierra de los Ayala: Orduña, Amurrio, Artziniega, Quejana.**

El valle de Ayala, en la Álava del Cantábrico, destaca por el verdor de sus bosques y prados. Está protegido de los vientos del sur por la sierra Salvada, cuyos murallones se presentan imponentes. Se extiende de Amurrio a Artziniega, y por extensión y belleza se merece una visita tranquila.

- **Conjunto monumental de Quejana.**

Entre los tesoros de la tierra de los Ayala, se encuentra Quejana, cuyo conjunto monumental fue catalogado como Monumento Nacional del País Vasco en 1984. Incluye el Palacio Fortificado de los Ayala, el torreón –Capilla de la Virgen del Cabello, el Convento de las Madres Dominicas y el Museo de Arte Sacro. Más información en [www.guiaayala.com](http://www.guiaayala.com) y en [www.ariatatur.org](http://www.ariatatur.org).

- **Orduña. El nacimiento del río Nervión**

En el Monte Santiago, cerca del puerto de Orduña, se localiza este espectacular salto de agua. Con sus más de 300 metros de altura y su peculiar forma de cola de caballo, conforma una de las cascadas más grandes y hermosas que se pueden contemplar en todo Euskadi.



■ ■ Salto de agua del río Nervión | © Fontso Fdz. Bustamante

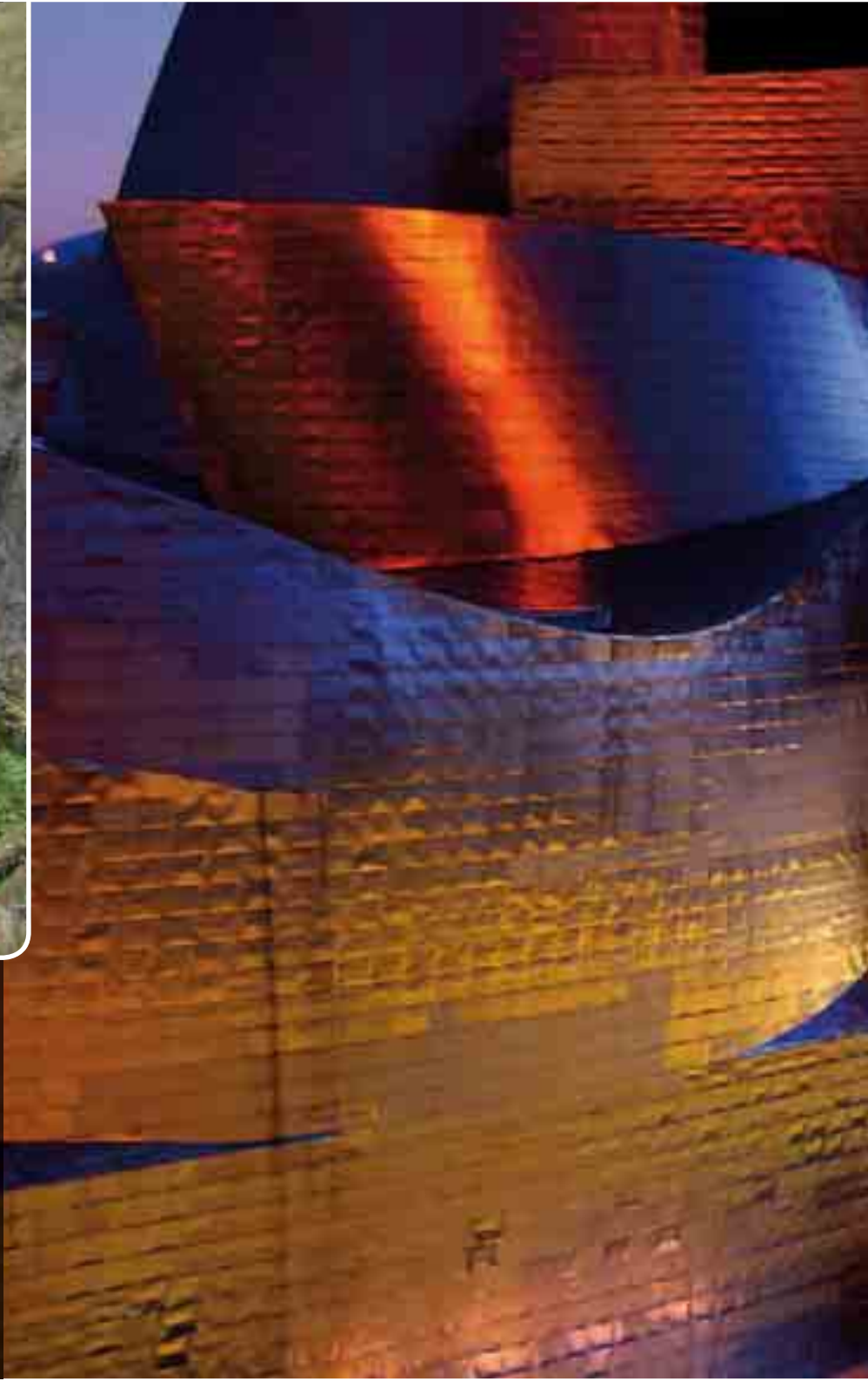
- **Ruta del txakoli de Ayala–Alto Nervión**

Con un total de 7 bodegas, Laudio, Okondo, Amurrio y Orduña te ofrecen la posibilidad de conocer la Ruta del Txakoli del Valle de Ayala y Alto Nervión. Visita las txakolinerías con cita previa y degusta sus txakolis diferenciados por la tierra y el clima de esta comarca. Para más información [www.aiaraldea.org](http://www.aiaraldea.org).

**Visite**

- **Bilbao metropolitano.**

La capital financiera del País Vasco, es más que su mundialmente conocido museo Guggenheim. Se trata de una ciudad culta y estimulante que compite con las grandes





ciudades europeas en calidad y modernidad. Su carácter inquieto ha ido de la mano de un desarrollo constante, gracias al cual las riberas del río Nervión se transformaron para siempre: el Puente de Bizkaia, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO por ser la única estructura de su especie que todavía sigue en funcionamiento, es prueba de ello. Más información en [www.bilbao.net](http://www.bilbao.net) o [www.bizkaia.net](http://www.bizkaia.net).

- **Reserva de la Biosfera Urdaibai.**

Fue declarada por la UNESCO Reserva de la Biosfera en 1984. En este espectacular lugar concurre probablemente la mayor diversidad paisajística y ecológica de la Comunidad Autónoma Vasca, albergando especies de indudable valor naturalístico. Más información en [www.euskadi.net/laeis](http://www.euskadi.net/laeis).

- **Gernika.**

Villa histórica famosa por su Casa de Juntas, que acoge el mítico roble, símbolo universal de todos los vascos. Es aquí donde también tienen lugar importantes actos como la toma de posesión y el juramento del Lehendakari. Gernika es famosa también por su popular mercado de los lunes, el más importante de Euskadi donde se dan citas los mejores productos de las huertas y caseríos de Bizkaia. Más información en [www.gernika-lumo.net](http://www.gernika-lumo.net).



- **Las playas de Urdaibai.**

Espacios idóneos para relajarse, tomar un baño, las playas de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai cuenta con un añadido, la práctica de deportes acuáticos como el surf o el submarinismo. Tanto es así que la playa de Laidatxu en Mundaka es mundialmente conocida por contar con la ola izquierda más larga de toda Europa. Más información en la web [www.busturialdeaurdaibai.com](http://www.busturialdeaurdaibai.com).

- **Cuevas de Santimamiñe.**

Incluida en la lista del Patrimonio de la Humanidad de la Unesco desde julio de 2008. En el interior de esta impresionante cueva, se conservan grabados y pinturas de entre 35.000-9.000 a.C. Debido a la gran demanda existente es necesario pedir cita previa en los teléfonos 944 651 657 y 944 651 660 o en el e-mail [santimamine@bizkaia.net](mailto:santimamine@bizkaia.net).

- **Bosque de Oma. Kortezubi. Barrio Basondo.**

Singular bosque de pinos pintados ideados por el pintor y escultor Agustín Ibarrola. En los troncos de estos pinos se materializan figuras humanas, animales y geométricas, algunas de las cuales sólo se hacen visibles desde posiciones determinadas, en las que las imágenes de distintos troncos forman una imagen conjunta. Dirección: Valle de Oma, Kortezubi. Más información en la web [www.busturialdeaurdaibai.com](http://www.busturialdeaurdaibai.com).

#### **MÁS INFORMACIÓN TURÍSTICA EN:**

Oficina de Turismo de Orduña  
Foru Plaza, 3 bajo • 48460 Orduña  
Teléfono: 945 384 384  
E-mail: [turismo@urduna.com](mailto:turismo@urduna.com) • [www.urduna.org](http://www.urduna.org)

Oficina de Turismo de Amurrio  
Aldai, 1 bajo • 01470 Amurrio  
Teléfono: 945 393 704  
Web: [www.amurrio.org](http://www.amurrio.org)

Oficina de Turismo de Llodio  
Parque Lamuza 13, 01400 Llodio/Llodio  
Teléfono/Fax 944 034 930  
E-mail: [oficinadeturismo@laudiokoudala.net](mailto:oficinadeturismo@laudiokoudala.net)  
Web: [www.aiaraldea.org](http://www.aiaraldea.org)

#### **Más información**

[www.aiaratur.org](http://www.aiaratur.org)  
[www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net)  
[www.aiaraldea.org](http://www.aiaraldea.org)



## Además si usted visita cualquier punto de la geografía vasca...

### Descubra

- **Nuestra gastronomía**

La gastronomía vasca, uno de los productos turísticos estrella de Euskadi es, a diferencia de otras gastronomías, una "cocina de autores" por lo que supone de cultura gastronómica, presente en toda la sociedad, lo que permite disfrutar de una forma de hacer y de comer inimitable.

Es un lujo al alcance de todos que se puede acompañar de exquisitos caldos entre los que destacan los vinos con D.O. Rioja Alavesa, afamados internacionalmente o los de D.O. Txakoli, vino blanco fresco y con aguja ideal para acompañar pescados y platos ligeros.

### MÁS INFORMACIÓN RELATIVA A ALOJAMIENTOS U OTROS SERVICIOS EN:

[www.birdingesukadi.net](http://www.birdingesukadi.net)

[www.turismoa.euskadi.net](http://www.turismoa.euskadi.net)

■ ■ Plato típico de bacalao | © Basquetour



## Código ético del observador de aves

Este código ético<sup>1</sup> quiere servir como guía para que el comportamiento del observador de aves sea ejemplar. Todos aquellos que disfrutan de las aves y de su observación deberán siempre respetar la vida silvestre, su ambiente y los derechos de los demás. Si surgiera algún conflicto de interés entre aves y observadores de aves, el bienestar de las aves y su ambiente es prioritario.

<sup>1</sup> Este código es una adaptación del código de la American Birding Association (<http://www.aba.org>)



## 1 Promover el bienestar de aves y su ambiente.

Apoyar la protección del hábitat es importante para las aves.

- a** Para evitar provocar tensión o exponer a las aves a peligros, proceda con cuidado y respeto durante sus observaciones, toma de fotografías, grabación de sonidos o filmaciones.
  - Límitese al usar grabaciones y otros métodos de atracción de aves. Nunca utilice tales métodos en áreas altamente visitadas por observadores de aves; o para atraer especies en peligro de extinción, de interés para la conservación o que sean raras en el área.
  - Manténgase alejado de nidos, áreas de exhibición de cortejo y lugares importantes de alimentación. Si es necesario alargar el tiempo de observación, fotografiar, filmar o grabar aves en áreas tan especiales como las descritas, intente camuflarse con la vegetación natural.
  - Restrinja el uso de luz artificial al filmar o fotografiar, especialmente cuando intente lograr tomas de cerca.
- b** Antes de publicar la presencia de un ave rara, considere si ello ocasionará molestias al ave, sus alrededores o a otras personas en el área. Sólo proceda a anunciar la noticia si considera que puede controlarse el acceso, minimizar las molestias y si ha obtenido el permiso expreso de los propietarios del terreno. Los lugares donde anidan aves raras deberán anunciarse sólo a las autoridades de conservación respectivas.
- c** Manténgase en carreteras, senderos y caminos donde los haya; si no, procure perturbar mínimamente el hábitat.

## 2 Respete la ley y los derechos de los demás.

No entre en propiedad privada sin el permiso del dueño.

- a** Siga todas las leyes, reglas y normas que gobiernen el uso de carreteras y áreas públicas, tanto en su país como en el extranjero.
- b** Sea cortés al establecer comunicación con otras personas. Su comportamiento ejemplar generará buena voluntad tanto hacia los observadores de aves como hacia el público en general.

## 3 Asegúrese de que los comederos, cajas nido y otros soportes artificiales para aves son seguros.

Mantenga limpios recipientes, agua y comida. Vigile que estén libres de enfermedades o descomposición. Es importante alimentar continuamente a las aves durante temporadas de clima adverso.

- a** Mantenga y limpie regularmente las estructuras.
- b** Si intenta atraer aves hacia un área determinada, asegúrese de que no estarán expuestas a depredadores como gatos y otros animales domésticos.

## 4 La observación colectiva de aves, ya sea organizada o simple casualidad, requiere de especial cuidado.

*Cada individuo del grupo, además de observar las anteriores normas, tienen ciertas responsabilidades como miembros de un grupo:*

**Respetar los intereses, derechos y habilidades de sus compañeros observadores de aves, así como de las personas que participan en otras actividades legítimas al aire libre. Comparta con libertad sus conocimientos y experiencia, excepto en ocasiones en que aplique la norma 1(c). Sea especialmente colaborador con los observadores de aves principiantes.**

- a** Si es testigo de un comportamiento no ético de observación de aves, examine la situación e intervenga si lo considera prudente. Si decide intervenir, informe a las personas que sus acciones no son las apropiadas e intente, dentro de los términos de la razón, hacerlos desistir de dicho comportamiento. Si continúan, anótelos y notifíquelos a las personas apropiadas.

*Responsabilidades del Líder del Grupo (viajes y paseos amateur y profesionales):*

- b** Sea un modelo de comportamiento ético para su grupo. Enseñe por medio de la práctica y del ejemplo.
- c** Intente que sus grupos sean de un tamaño que no ejerza impacto negativo al ambiente y que no interfiera con los demás que utilizan la misma área.
- d** Asegúrese de que todos los miembros del grupo conozcan y practiquen este conjunto de normas.
- e** Conozca e informe a su grupo de circunstancias especiales aplicables a las áreas que visiten (por ejemplo, si están prohibidas las grabadoras)
- f** Sea consciente que para las compañías de viajes profesionales deberá prevalecer la importancia de las aves y la divulgación al público sobre sus intereses comerciales. Es interesante que los guías responsables lleven un registro de los avistamientos de aves, documenten presencias inusuales y envíen sus registros a las organizaciones respectivas.







[www.birdingeuskadi.net](http://www.birdingeuskadi.net)



**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**

INDUSTRIA, BERRIKUNTZA,  
MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA  
DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,  
INNOVACION, COMERCIO Y TURISMO

